

4moms[®]

mamaRoo[®] 4
instruction manual

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE
IMPORTANT ! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR
LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT
¡IMPORTANTE! CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES
PARA FUTURAS CONSULTAS.
IMPORTANTE! GARDE AS INSTRUÇÕES PARA
CONSULTA FUTURA.
ÖNEMLİ! DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYINIZ
IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO
WICHTIG! ANLEITUNG BITTE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN.
BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE
ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
مهم! يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً

USE LIMITATIONS

Limites d'UTILISATION | Limitaciones de USO | Limitações de UTILIZAÇÃO | KULLANIM
Kısıtlamaları | Limitazioni d'USO | Nutzungsbeschränkungen | GEBRUIK: beperkingen |
| Ограничения использования | حدود الاستخدام

The maximum weight of the child must not exceed 9kg. Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided or attempts to climb out.

Le poids maximal de l'enfant ne doit pas dépasser 9 kg. N'utilisez pas le siège incliné lorsque votre enfant peut se tenir assis sans aide ou essaie de sortir de lui-même.

El peso máximo del niño no debe exceder los 9 kg. No utilices el asiento reclinado una vez que el niño se pueda sentar sin ayuda o que intente trepar.

O peso máximo da criança não deve exceder os 9 kg. Não utilize a espreguiçadeira assim que a criança for capaz de se sentar sozinha ou tentar trepar pela mesma.

Çocuğun maksimum ağırlığı 9 kg'ı geçmemelidir. Çocuğunuz yardım almadan oturabilmeye veya dışarı çıkmaya çalışmaya başladıktan sonra ana kucağını kullanmayın.

Il peso massimo del bambino non deve superare i 9 kg. Non utilizzare la culla reclinata una volta che il bambino è capace di sedersi senza aiuto o quando prova a scendere.

Das Gewicht des Kindes darf 9 kg nicht überschreiten. Verwenden Sie die zurückgelehnte Babywippe nicht mehr, sobald ihr Kind frei sitzen kann oder versucht, herauszuklettern.

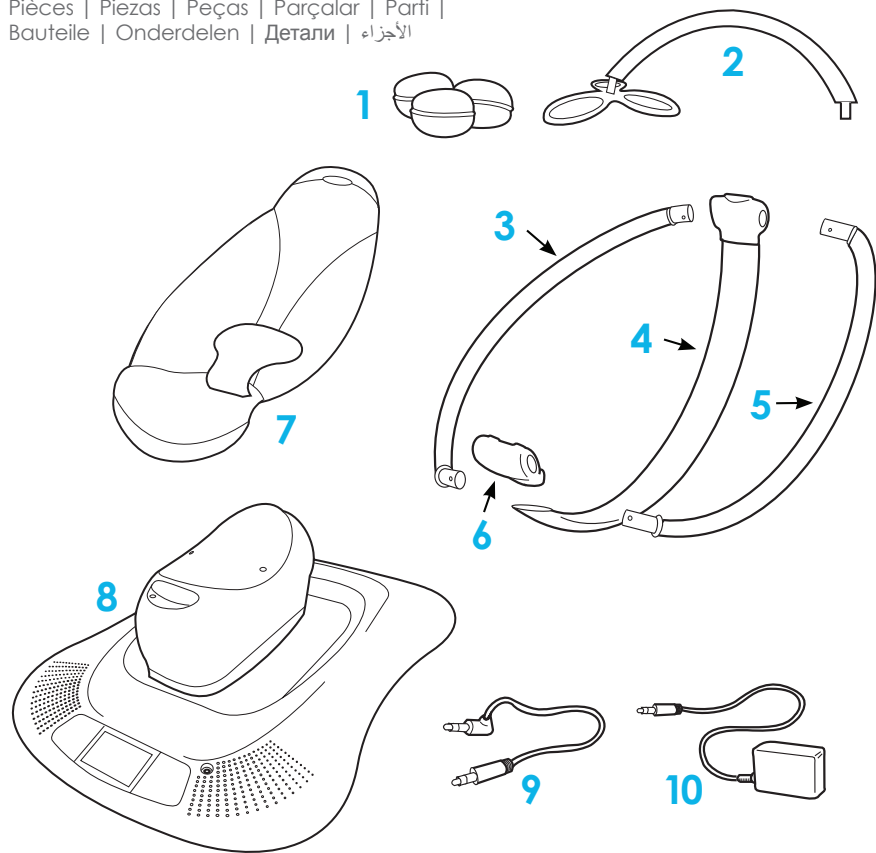
Het maximumgewicht van het kind mag niet meer dan 9 kg bedragen. Gebruik het wipstoeltje niet wanneer uw kind zelfstandig rechtop kan zitten of probeert uit de stoel te kruipen.

Максимальный вес ребенка не должен превышать 9 кг. Не используйте кресло-люльку, если ребенок может самостоятельно сидеть или пытается вылезти из него.

يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لوزن الطفل 9 كجم. ولا يجب استخدام السرير الهزاز بمجرد أن يتمكن طفلك من الجلوس دون مساعدة أو يحاول التشبث للوقوف.

PARTS

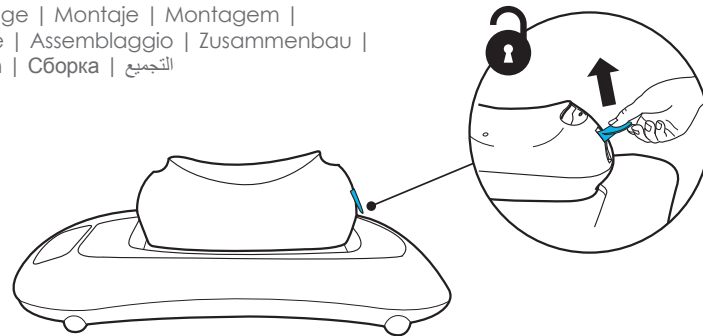
Pièces | Piezas | Peças | Parçalar | Parti |
Bauteile | Onderdelen | Детали | الأجزاء



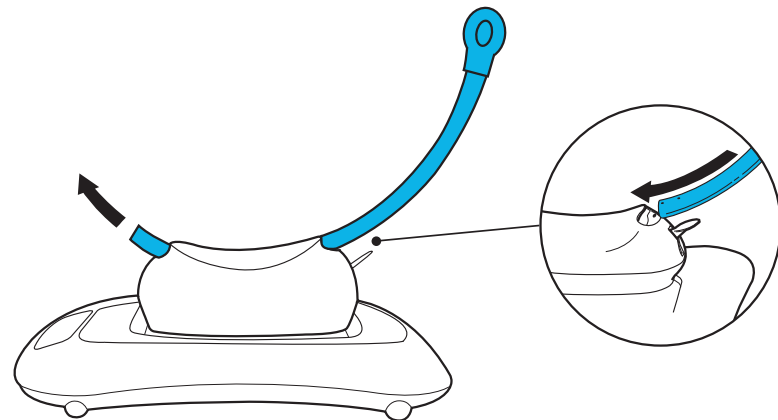
ASSEMBLY

Assemblage | Montaje | Montagem |
Birleştirme | Assemblaggio | Zusammenbau |
Monteren | Сборка | التجميع

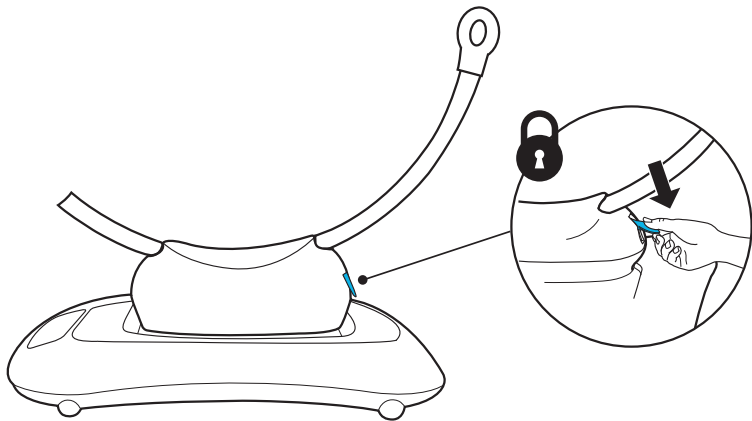
1



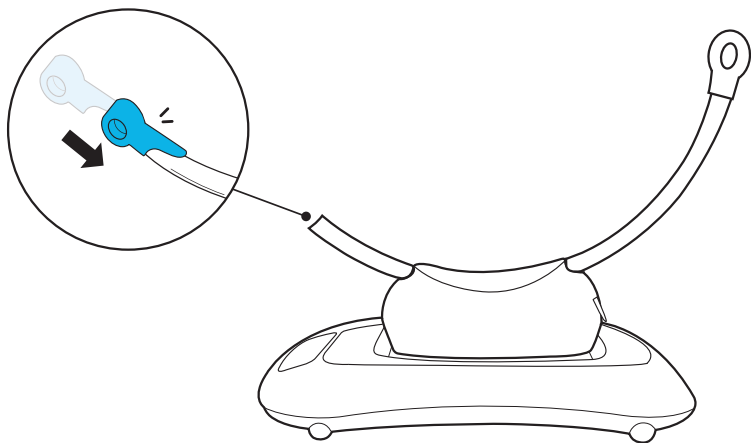
2



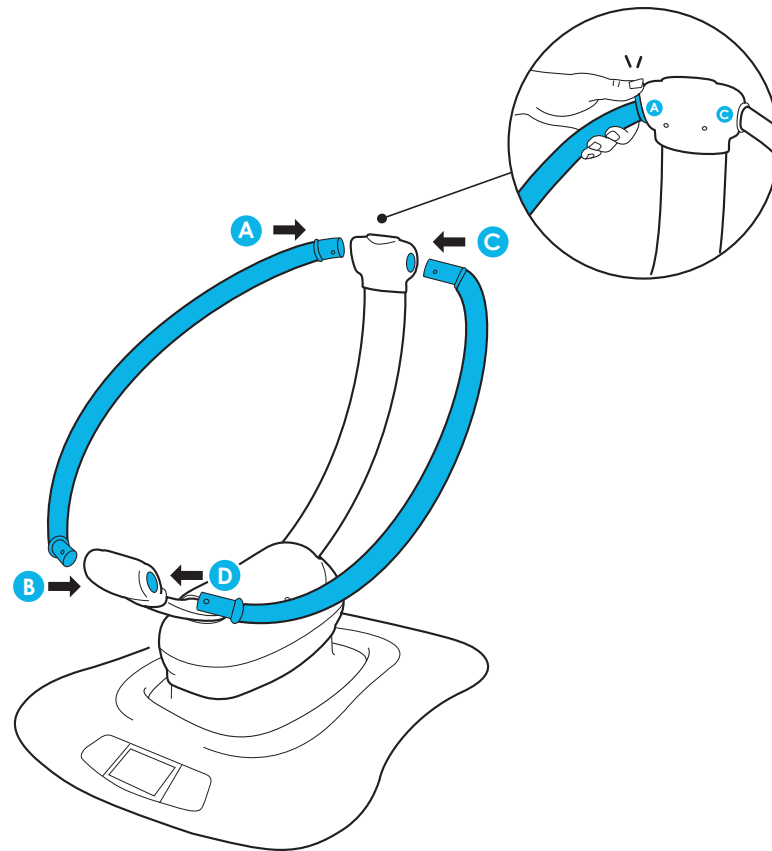
3



4



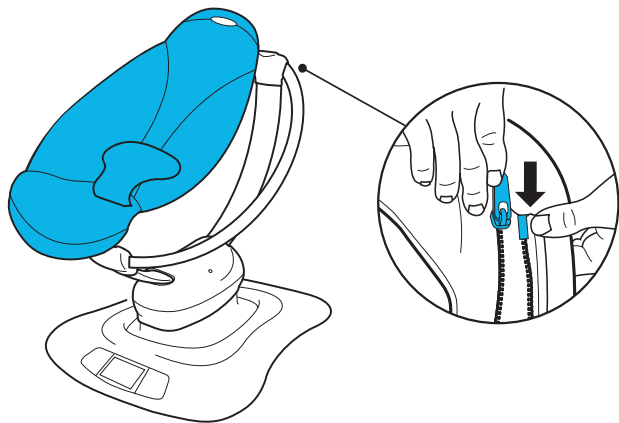
5



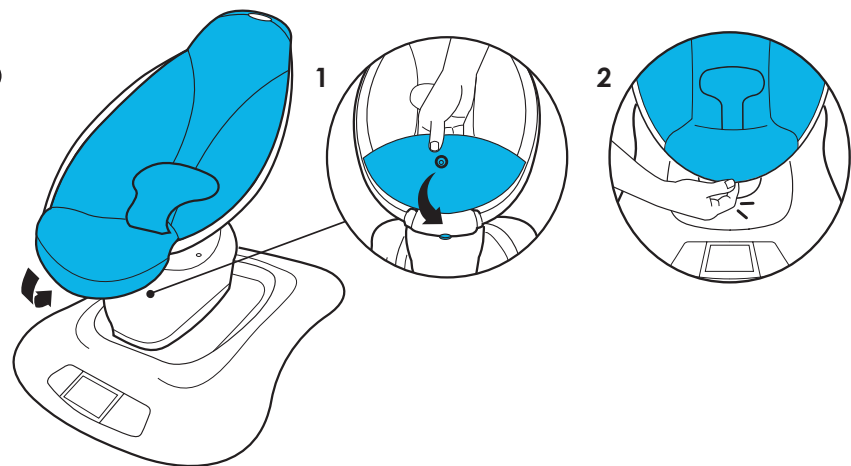
6

7

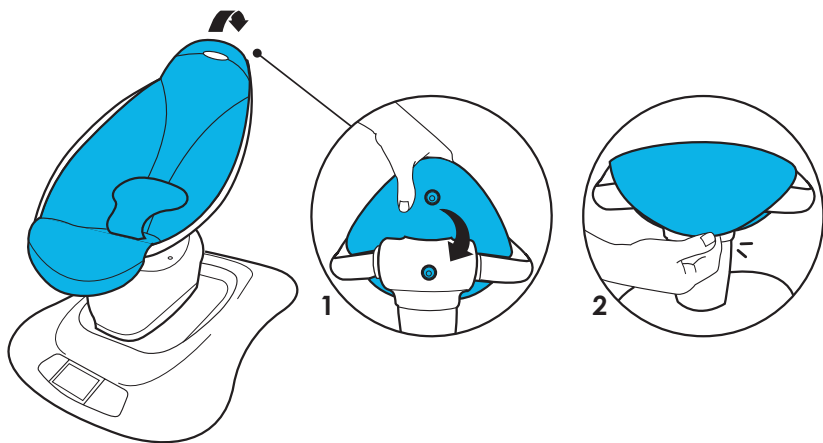
6



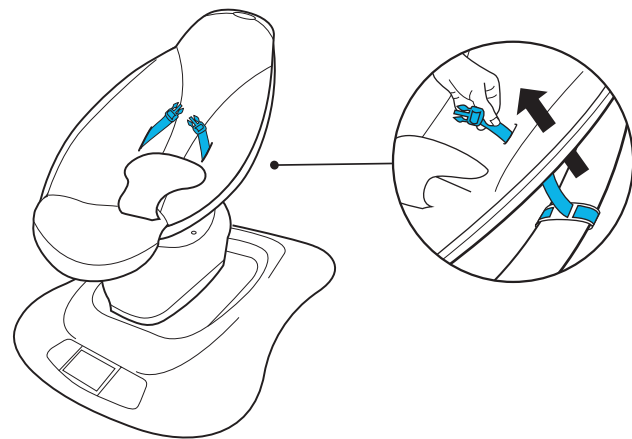
8



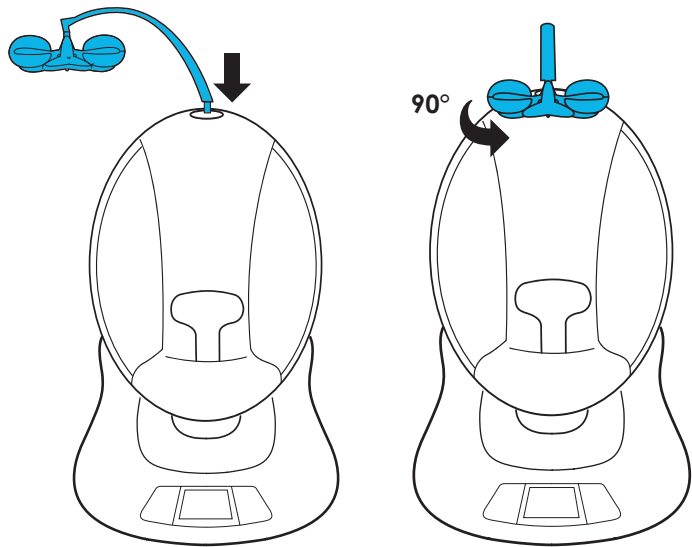
7



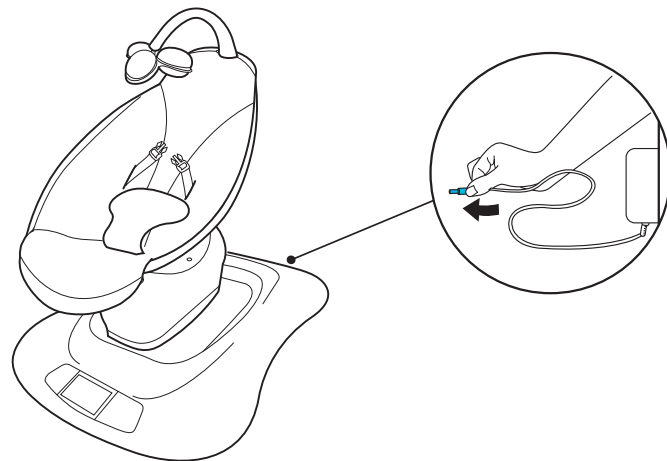
9



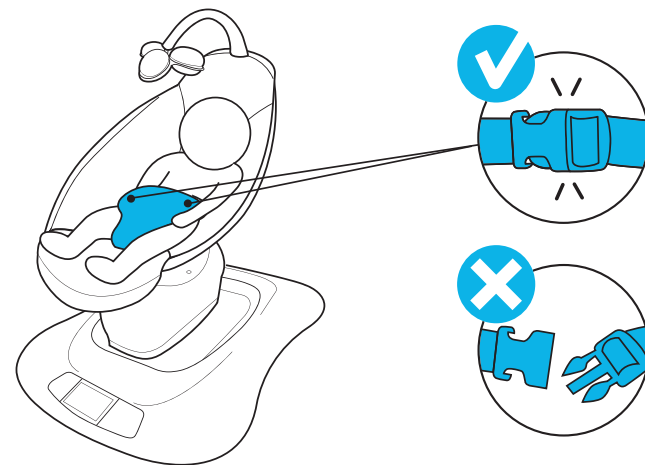
10



11

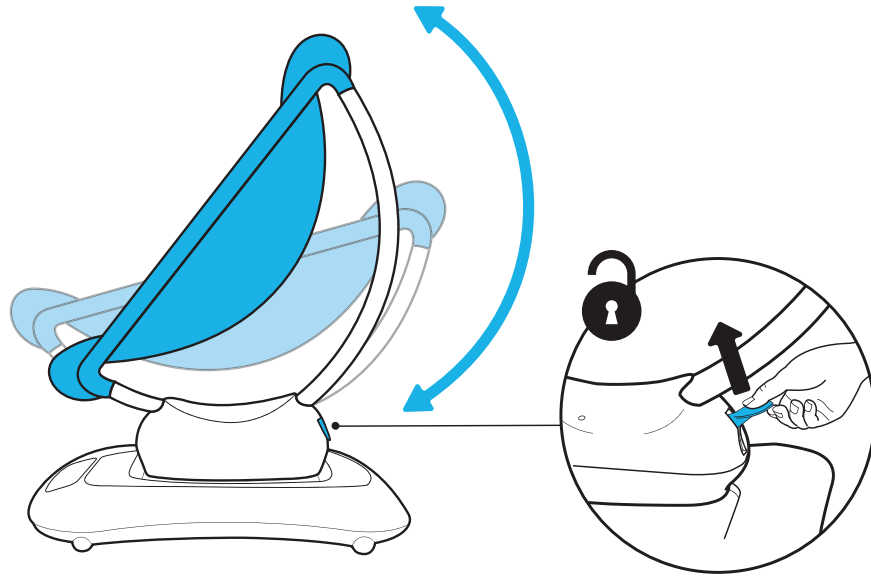


12

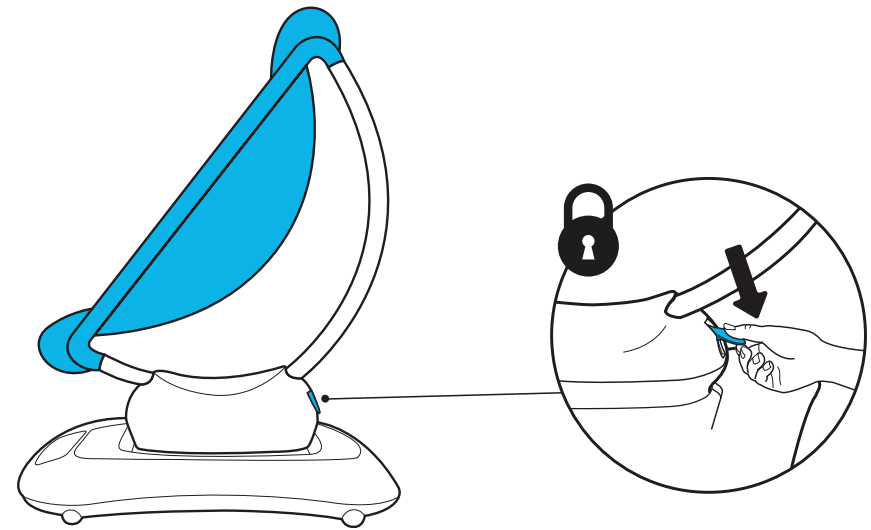


RECLINE FEATURE

Fonction d'inclinaison | Función de reclinado | Função de reclinção | Yatma Özelliği | Funzione reclinabile | Sitz zurücklehnen | Функция откидывания | Het zitje achteruit leunen | ميزة الإمالة



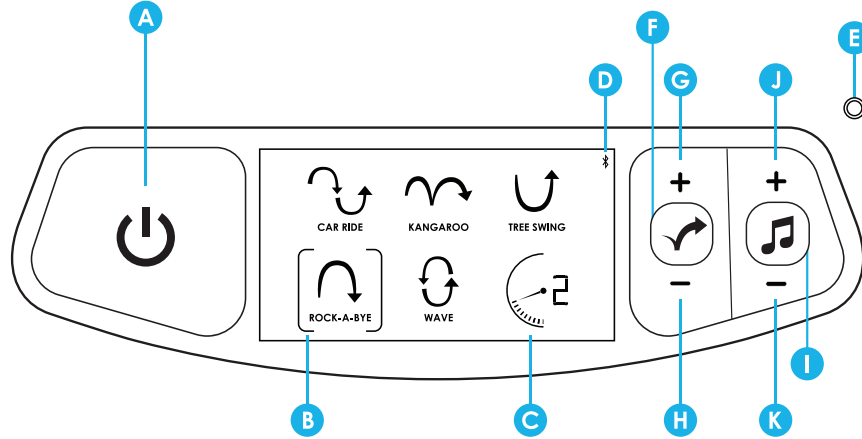
12



13

FEATURES

Caractéristiques | Características | Características | Özellikler | Caratteristiche | Funktionalitäten | Kenmerken | Функции | المزايا

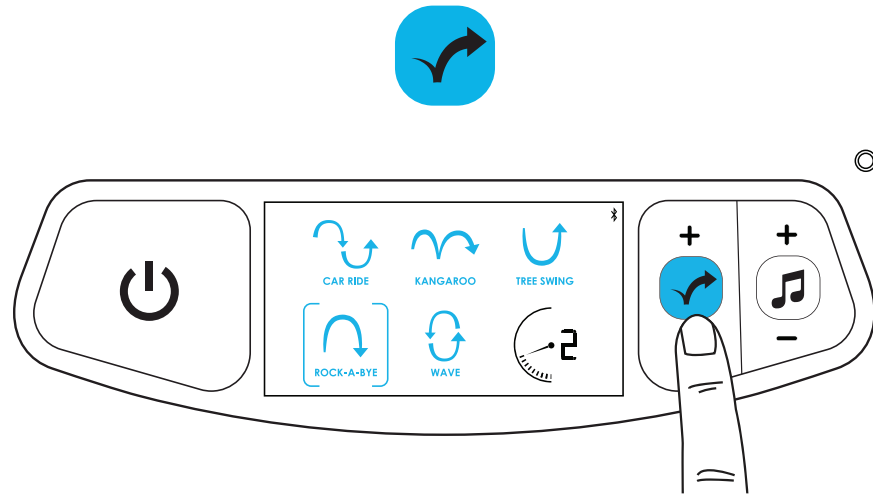


- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| A Power On/Off | G Speed + |
| B Motion Type Indicator | H Speed - |
| C Speed Setting | I Sound Type |
| D Bluetooth | J Volume + |
| E MP3 | K Volume - |
| F Motion Type | |

- | | |
|---|---|
| A Marche/arrêt Encendido/ Apagado Portuguese taçãõ Güç Aç/Kapa Accensione/ Spegnimento Einschalten/ Ausschalten Питание вкл./выкл تشغيل/إيقاف التشغيل Aan/uit | F Mouvement Movimiento Movimento Hareket Movimento Bewegung Beweging Качание تفرجلا عون |
| B Indicateur de type de mouvement Indicador del tipo de movimiento Indicador do tipo de movimento Hareket Türü Göstergesi Indicatore del tipo di movimento Anzeige der Bewegungsart Индикатор вида движения Indicator voor type beweging مؤشر نوع الحركة | G Vitesse + Velocidad + Speed + Hiz + Velocità + Geschwindigkeit + Snelheid + سرعة + |
| C Réglage de vitesse Ajuste de velocidad Definição da velocidade Hiz Ayarı Impostazione della velocità Geschwindigkeitseinstellung Регулировка скорости Snelheidsinstelling إعداد السرعة | H Vitesse - Velocidad - Speed - Hiz - Velocità - Geschwindigkeit - Snelheid - سرعة - |
| D Bluetooth | I Son Sonido Sound Ses Suono Klang Geluid Звук توصلا عون |
| E MP3 | J Volume + Volumen + Volume + Ses Yükseskligi Volume + Lautstärke + Volume + громкость + مستوى الصوت + |
| | K Volume - Volumen - Volume - Ses Yükseskligi - Volume - Lautstärke - Volume - громкость - مستوى الصوت - |

MOTION

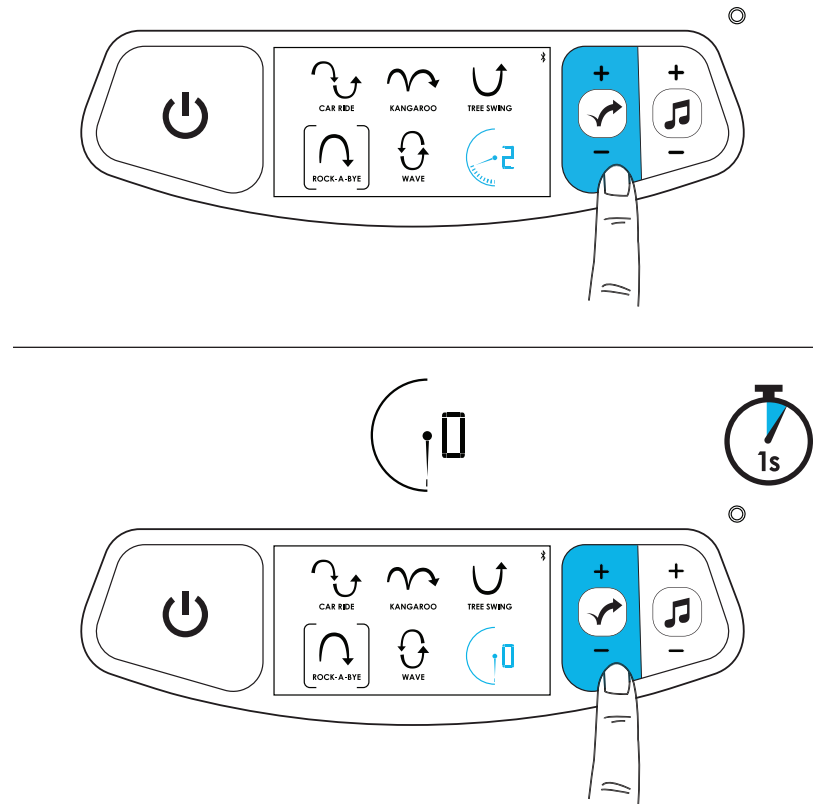
Mouvement | Movimiento | Movimento | Hareket | Movimento | Bewegung |
Beweging | Качание | الحركة



16

SPEED

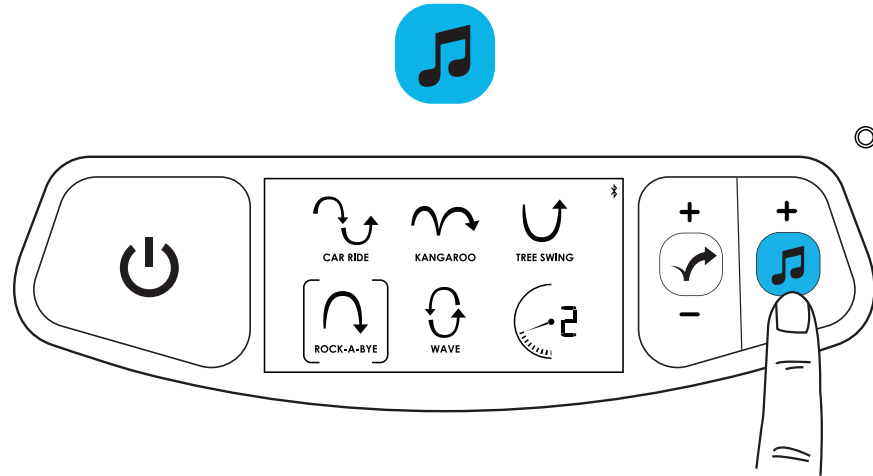
Vitesse | Velocidad | Speed | Hiz | Velocità | Geschwindigkeit |
Snelheid | Скорость | السرعة



17

SOUND

Son | Sonido | Sound | Ses | Suono | Klang | Geluid | Звук | الصوت



Rain



Fan



Ocean



Heart

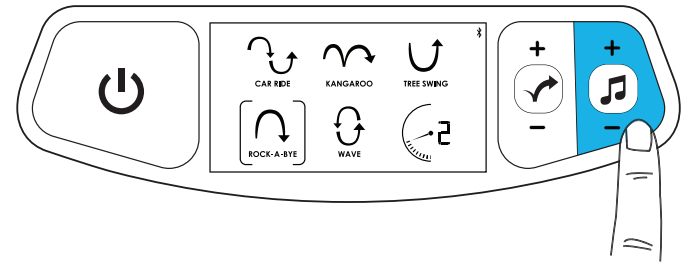
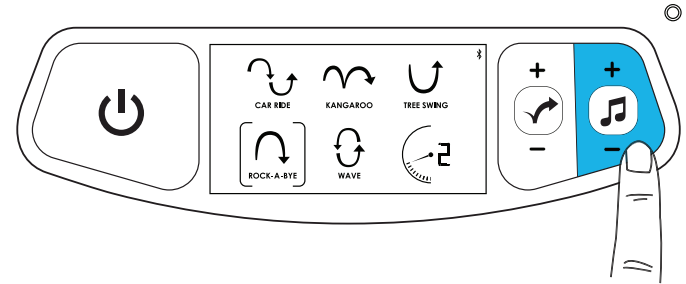


Aux



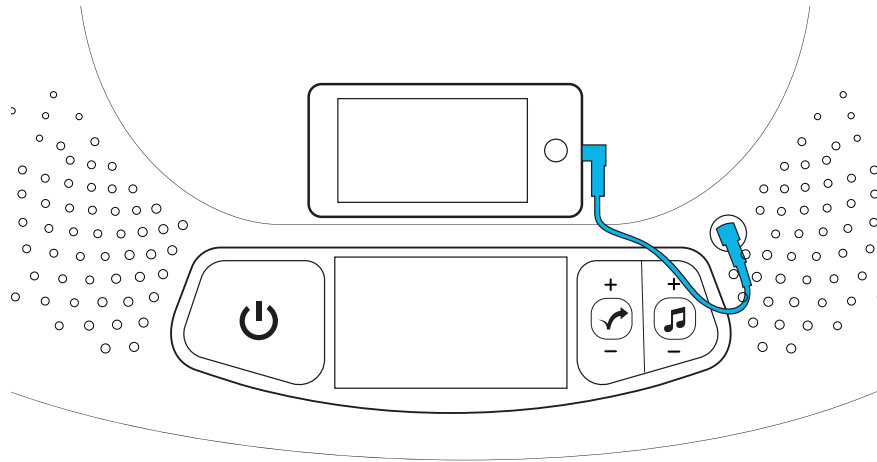
VOLUME

Volume | Volumen | Volume | Ses Yüksekliği | Volume | Lautstärke | Volume |
Громкость | مستوى الصوت



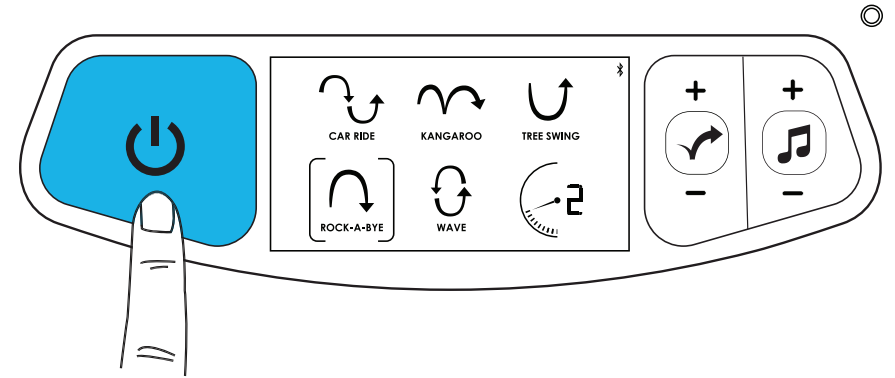
MP3 PLUG-IN

MP3 / MP3



POWER ON/OFF

Marche/arrêt | Encendido/Apagado | Portuguese tação | Güç Aç/
Kapa | Accensione/Spengimento | Einschalten/Ausschalten | Питание
ВКЛ./ВЫКЛ | Aan/uit | تشغيل/إيقاف التشغيل



The mamaRoo shuts off automatically after 4 hours

Le mamaRoo s'arrête automatiquement au bout de 4 heures.

El mamaRoo se apaga automáticamente después de 4 horas.

O mamaRoo desliga-se automaticamente após 4 horas.

mamaRoo 4 saat sonra otomatik olarak kapanır.

mamaRoo si spegne automaticamente dopo 4 ore.

Der mamaRoo schaltet sich nach 4 Stunden automatisch aus.

mamaRoo автоматически выключается через 4 часа.

De mamaRoo wordt na 4 uur automatisch uitgeschakeld.

تلقائيًا بعد 4 ساعات mamaRoo يتم إيقاف تشغيل

BLUETOOTH®

ENGLISH

Control motion and sound. For setup and use instructions, download the **4moms® app**.

FRANÇAIS

Pour les instructions d'installation et d'utilisation, téléchargez l'**application 4moms®**.

ESPAÑOL

Controla el movimiento y el sonido. Si deseas instrucciones de configuración y uso, descarga la **aplicación 4moms®**.

PORTUGUÊS

Controle o movimento e o som. Para obter as instruções de instalação e utilização, transfira a **aplicação 4moms®**.

TÜRKÇE

Hareket ve ses kontrolü. Kurulum ve kullanım talimatları için **4moms® uygulamasını** indirin.

ITALIANO

Controlla il movimento e il suono. Per la configurazione e le istruzioni d'uso, scarica l'**app 4moms®**.

DEUTSCH

Bedienung von Bewegung und Klang. Für Anleitung zur Inbetriebnahme und Benutzung, laden Sie die **4moms®-App** herunter.

NEDERLANDS

Beheer beweging en geluid. Voor instructies over de opstelling en het gebruik kunt u de **4moms®-app** downloaden.

РУССКИЙ

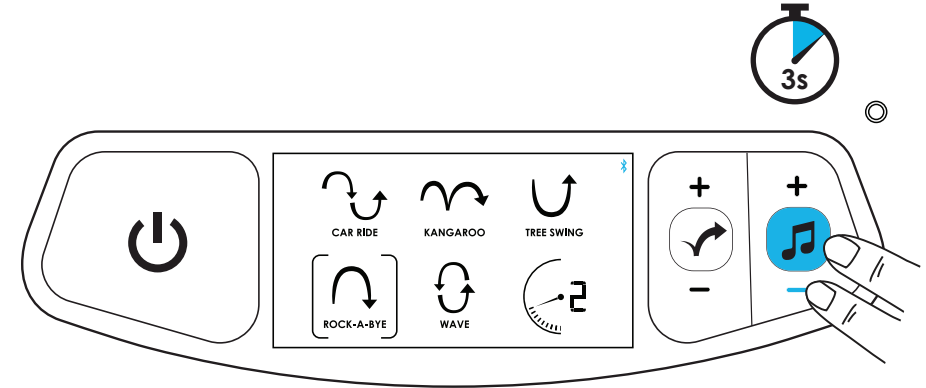
Управление режимом качения и звуком. Дополнительную информацию о настройке и использовании можно получить, загрузив приложение **4moms®**.

العربية

للتحكم في الحركة والصوت. ولمعرفة إرشادات الإعداد والاستخدام، يرجى تنزيل تطبيق **4moms®**.

To disable

Pour désactiver | Para inhabilitar | Para desativar | Devre dışı bırakmak için | Per disabilitare il dispositivo | Deaktivierung | Uitschakelen | Выключение | للتعطيل



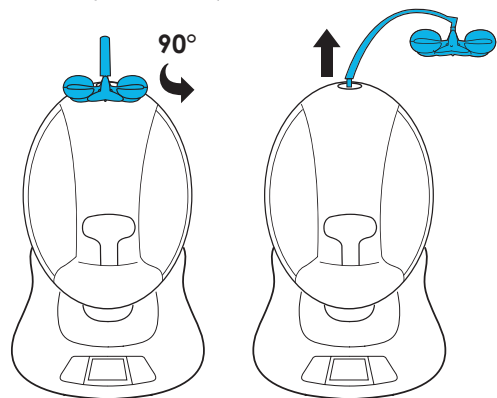
Repeat to re-enable

Recommencez pour réactiver | Repetir para volver a habilitar | Repetir para reativar | Yeniden etkinleştirmek için tekrarlayın | Ripetere per riattivare | Wiederaktivierung | Herhalen om opnieuw in te schakelen | Повторите, чтобы включить еще раз | يرجى التكرار لإعادة التمكين

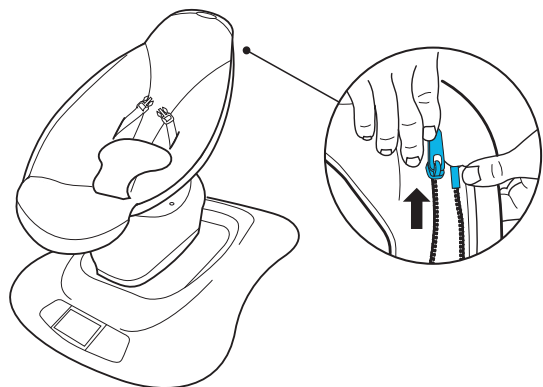
DISASSEMBLY

Démontage | Desmontaje | Desmontagem | Sökme | Smontaggio |
Abbau | Demontieren | Разборка | فكيفتال

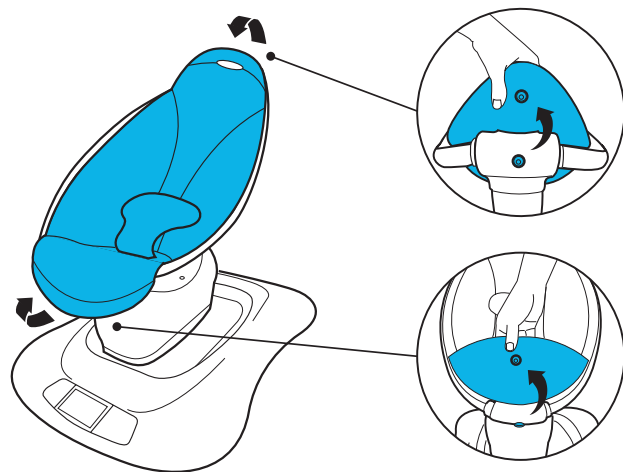
1



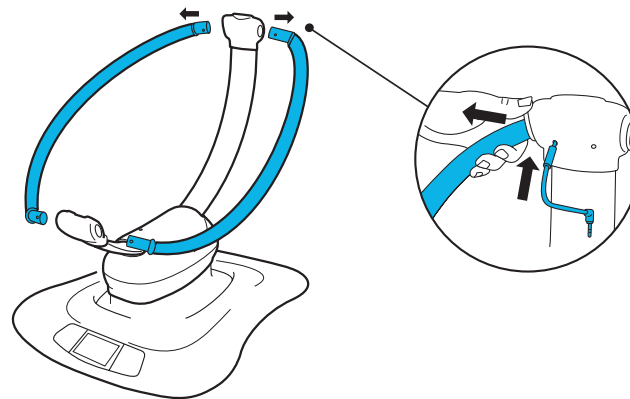
2



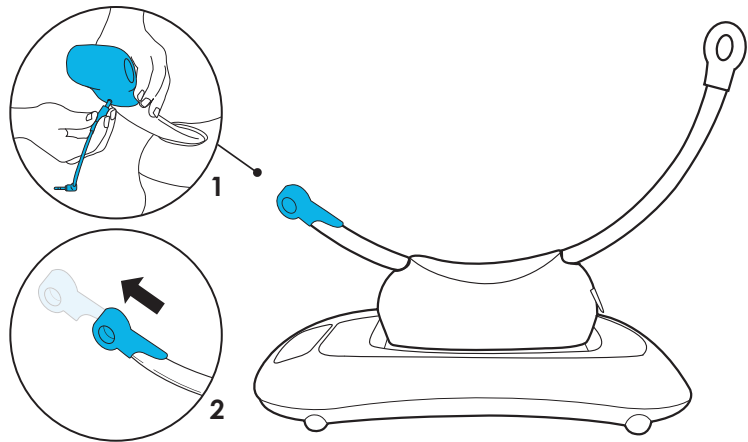
3



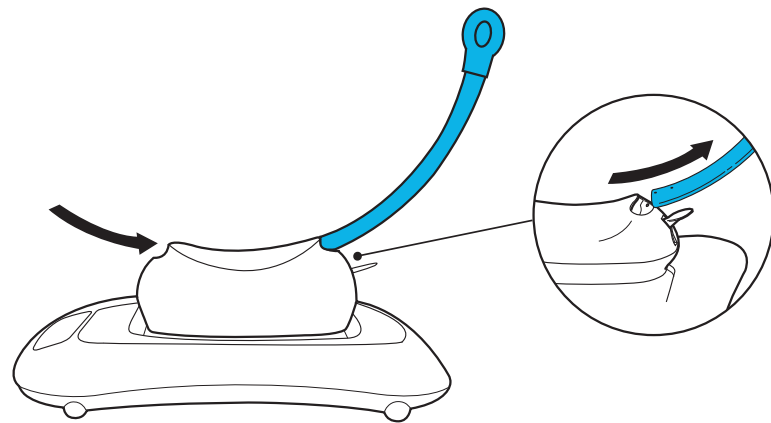
4



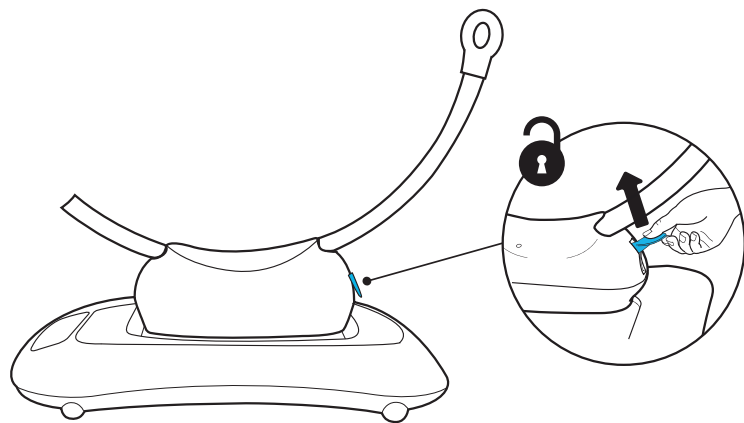
5



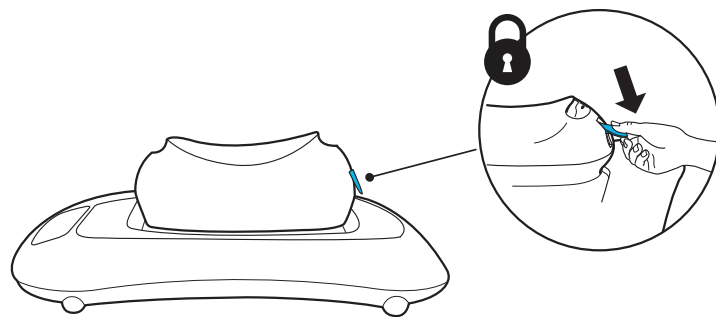
7



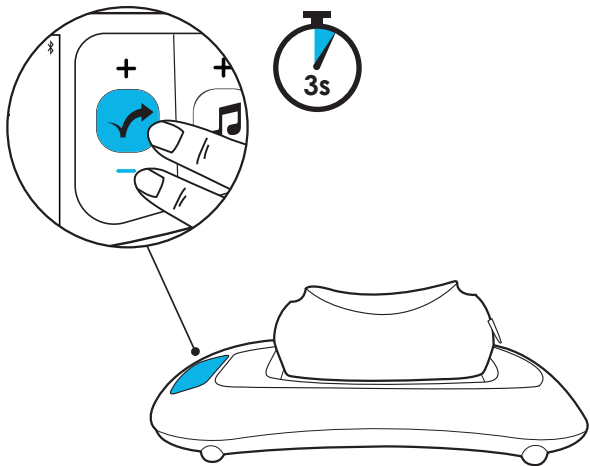
6



8



9



10

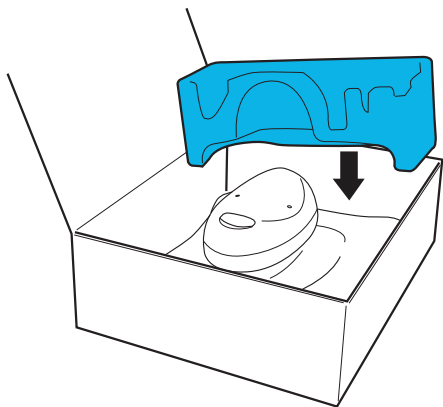


TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES | ÍNDICE | ÍNDICE |
İÇİNDEKİLER | SOMMARIO | INHALTSVERZEICHNIS |
INHOUD | Содержание | جدول المحتويات

ENGLISH	26-31
FRANÇAIS	32-37
ESPAÑOL.....	38-43
PORTUGUÊS	44-49
TÜRKÇE.....	50-55
ITALIANO	56-61
DEUTSCH	62-67
NEDERLANDS	68-73
РУССКИЙ	74-79
العربية.....	80-85

Troubleshooting Problems

Problem	Solution
The unit has stopped and LCD backlight is flashing.	An obstruction has occurred, blocking movement of the mamaRoo®. Clear the obstruction and press play to resume.
The unit doesn't turn on.	Check that the unit is connected to a power source.
I cannot hear the built-in sounds.	Refer to page 15 to verify that sound is not muted. The mamaRoo is designed to turn off after 4 hours of uninterrupted use. If you would like to continue using your mamaRoo, press the power button.
I can't hear music from attached MP3 device.	Adjust the volume on both the mamaRoo® and the MP3 device.
I can't remove the front end cap from the mamaRoo® during disassembly.	Refer to image #5 in the Disassembly section of this manual.
The packaging foam blocks do not fit when the base is repackaged.	The base must be homed. Refer to image #9 in the Disassembly section of this manual.

Care

For your child's continued safety, periodically inspect the product to make sure that all connections (screws, snap buttons, zippers) are securely fastened, that they do not show signs of wear or abuse, and that they are not damaged or broken.

Cleaning your mamaRoo®

- The fabric seat and fabric toys are machine washable. Wash them in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly.
- After washing, zip the seat fabric back onto the seat ring so that the hole for the toy bar is at the top of the seat. Snap the seat fabric into place at both ends. Do not install the seat fabric upside down.
- The base, metal and plastic seat parts, and toy bar can be wiped clean using a mild cleaning solution and a soft, damp cloth. Do not immerse the base, seat parts, or toy bar.
- Disconnect the mamaRoo® from the power supply before cleaning the base.

Please visit global.4moms.com.

⚠️ WARNING

IMPORTANT! KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY AND USE OF THE DEVICE. ADULT ASSEMBLY REQUIRED. DO NOT USE THIS DEVICE IF IT IS DAMAGED OR BROKEN. KEEP SMALL PARTS AWAY FROM CHILDREN.

In the event of damage or problems, discontinue use and contact 4moms® Customer Service.

⚠️ SUFFOCATION HAZARD

The mamaRoo® is not intended for prolonged periods of sleeping.

Never use on soft surface (bed, sofa, cushion), as seat may tip over and cause suffocation.

Never add a pillow, comforter or padding. Use only the seat provided by 4moms®. The 4moms® newborn insert may be used with the mamaRoo®.

If your child cannot sit in a reclined or upright position or has special needs, check with your doctor about when to start using this product.

⚠️ FALL HAZARD

Never leave the child unattended.

It is dangerous to use this reclined cradle on elevated surface e.g. a table. Use only on a floor.

Always use the restraint system. Adjust the restraint system to fit snugly around your child.

Never use the toy bar to carry the reclined cradle.

Do not lift the mamaRoo® while occupied.

Never use the mamaRoo® as a car seat.

Do not use the mamaRoo® if any components are broken or missing.

Do not use accessories or replacement parts other than those approved by 4moms®.

Do not use product near water. Do not use the mamaRoo® base or power supply if either has been exposed to liquid.

This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping.

This reclined cradle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.

STRANGULATION HAZARD:

Child can strangle in loose restraint straps. NEVER leave child in product when straps are loose or undone.

Do not place product in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.

Strings can cause strangulation. Do not place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords while using product.

Do not suspend strings over the product or attach strings to toys.

Do not hang toys from the toy bar other than those provided by 4moms® for use with this product.

Cords can cause strangulation. Keep MP3 and power cords away from child.

Do not use product without the fabric seat cover.

THIS PRODUCT REQUIRES ADULT ASSEMBLY. Follow assembly instructions carefully. If you experience any difficulties, please contact 4moms® Customer Service.

Only use the power cord provided.

For indoor use only.

The mamaRoo® is not to be connected to more than the recommended number of power supplies.

The mamaRoo® must only be used with the recommended transformer.

The transformer is not a toy.

Regularly examine the transformer for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired.

This product is intended to be used with a 12V / 3amp transformer.

Misuse of transformer can cause electric shock.

Warranty

All 4moms products are covered by a warranty of at least twelve (12) months. The warranty may vary by country and is subject to the conditions set forth in the country of original purchase, in order to comply with applicable law. Where permitted by law, the warranty is only valid in the country of original purchase, and for new products purchased from a 4moms authorized retailer or distributor. For complete details or to make any warranty claim, please contact the local 4moms authorized distributor in the country of original purchase. A list of distributors can be found at www.global.4moms.com.

Dépannage

Problème	Solution
L'unité s'est arrêtée et l'écran LCD rétroéclairé clignote.	Une obstruction bloque le mouvement du mamaRoo®. Dégagez l'obstruction et appuyez sur Lecture pour recommencer.
L'unité ne s'allume pas.	Vérifiez que l'unité est branchée à une source d'alimentation.
Je n'entends pas les effets sonores.	Reportez-vous à la page 17 pour vérifier que l'appareil n'est pas mis en sourdine. Le mamaRoo est conçu pour s'arrêter au bout de 4 heures de fonctionnement continu. Si vous souhaitez continuer à utiliser le mamaRoo, appuyez sur le bouton de marche.
Je n'entends pas la musique du dispositif MP3 connecté.	Réglez le volume du mamaRoo® et du dispositif MP3.
Je ne peux pas enlever l'embout avant du mamaRoo® lors du démontage.	Référez-vous à l'image 5 de la section Démontage du présent manuel.
Les blocs de mousse de l'emballage ne rentrent pas lorsque j'essaye d'emballer de nouveau la base.	La base doit être démontée du reste des composants. Référez-vous à l'image 9 de la section Démontage du présent manuel.

Entretien

Pour préserver la sécurité de votre enfant, inspectez régulièrement le produit pour vous assurer que toutes les fixations (vis, boutons-pression, fermetures éclair) sont bien en place, qu'elles ne présentent pas de signes d'usure et qu'elles ne sont ni endommagées, ni brisées.

Nettoyage de votre mamaRoo®

- Le siège et les jouets en tissu sont lavables à la machine. Lavez-les à l'eau froide au cycle délicat. N'utilisez pas d'eau de javel. Mettez-les au sèche-linge séparément à basse température et retirez-les rapidement.
- Après le lavage, fermez la fermeture éclair pour remettre le tissu du siège sur l'anneau de sorte que le trou pour la barre de jouets se situe en haut du siège. Enclenchez les boutons-pression aux deux extrémités. N'installez pas le tissu du siège à l'envers.
- La base, les pièces en métal et en plastique du siège et la barre de jouets peuvent être nettoyées avec une solution de nettoyage douce et un chiffon humide doux. N'immergez pas la base, les pièces du siège ou la barre de jouets.
- Débranchez le mamaRoo® de la source d'alimentation avant de nettoyer la base.

Veillez visiter global.4moms.com.

⚠️ AVERTISSEMENT

IMPORTANT ! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER CE DISPOSITIF. ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS. N'UTILISEZ PAS CE DISPOSITIF S'IL EST ENDOMMAGÉ OU BRISÉ. GARDEZ LES PETITES PIÈCES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

En cas de dommages ou de problèmes, cessez d'utiliser le produit et contactez le service à la clientèle de 4moms®.

⚠️ RISQUE D'ASPHYXIE

Le mamaRoo® n'est pas conçu pour les périodes prolongées de sommeil.

Ne l'utilisez jamais sur une surface molle (lit, canapé, coussin), car le siège peut basculer et provoquer une asphyxie.

N'ajoutez jamais d'oreiller, d'édredon ou de rembourrage. N'utilisez que le siège fourni par 4moms®. L'insertion pour nouveau-né 4moms® peut être utilisée avec le mamaRoo®.

Si votre enfant ne peut pas s'asseoir en position inclinée ou verticale ou a des besoins spécifiques, consultez votre médecin et demandez-lui quand vous pouvez commencer à utiliser ce produit.

⚠️ RISQUE DE CHUTE

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

Il est dangereux d'utiliser ce berceau incliné sur une surface surélevée (p. ex. une table). Utilisez-le sur le sol.

Utilisez toujours le système de retenue. Réglez le système de retenue pour qu'il soit bien ajusté autour de votre enfant.

Ne portez jamais le berceau incliné par la barre de jouets.

Ne soulevez pas le mamaRoo® lorsque l'enfant est dedans.

N'utilisez jamais le mamaRoo® comme un siège de voiture.

N'utilisez jamais le mamaRoo® si des pièces manquent ou sont brisées.

N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces de rechange autres que celles approuvées par 4moms®.

N'utilisez pas le produit près de l'eau. N'utilisez pas la base du mamaRoo®, ni la source d'alimentation, si l'une ou l'autre a été exposée à un liquide.

Le berceau incliné n'est pas conçu pour les périodes prolongées de sommeil.

Le berceau incliné n'est pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a sommeil, couchez-le dans un berceau ou dans un lit approprié.

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT :

L'enfant peut s'étrangler si les sangles de retenue ne sont pas bien serrées. NE laissez JAMAIS l'enfant dans ce berceau si les sangles sont lâches ou détachées.

Ne placez pas le produit dans un lieu où se trouvent des cordons (stores, rideaux, téléphones, etc.).

Les cordons peuvent causer un étranglement. Ne placez jamais d'éléments avec un cordon autour du cou de votre enfant (p. ex. cordons de capuche ou de sucette) lorsqu'il est dans le berceau.

Ne suspendez pas de cordon sur le produit et n'attachez pas de ficelle aux jouets.

Ne suspendez pas de jouets à la barre de jouets sauf ceux fournis par 4moms® prévus pour ce produit.

Les cordons peuvent causer un étranglement. Gardez les cordons de lecteur MP3 et d'alimentation loin de l'enfant.

N'utilisez pas ce produit sans le tissu du siège.

CE PRODUIT DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE. Respectez attentivement les instructions d'assemblage. Si vous rencontrez des difficultés, veuillez contacter le service à la clientèle de 4moms®.

N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni.

Utilisez le produit uniquement à l'intérieur.

Le mamaRoo® ne doit pas être connecté à un nombre plus important d'alimentations électriques que le nombre recommandé.

Le mamaRoo® doit être uniquement utilisé avec le transformateur recommandé.

Le transformateur n'est pas un jouet.

Vérifier régulièrement le transformateur pour s'assurer que le câble, la prise, le boîtier extérieur et les autres pièces ne sont pas endommagés. Si tel est le cas, ils ne doivent pas être utilisés avant d'être réparés.

Ce produit doit être utilisé avec un transformateur 12 V / 3 A.

Une mauvaise utilisation du transformateur peut entraîner une décharge électrique.

Garantie

Tous les produits 4moms® sont couverts par une garantie d'au moins douze (12) mois. La garantie peut varier selon les pays, sous réserve des conditions énoncées dans le pays où l'achat a été réalisé, afin de respecter les lois en vigueur. Lorsque la loi le permet, la garantie est valable uniquement dans le pays où l'achat a été réalisé et pour les nouveaux produits achetés chez un revendeur ou un distributeur agréé de 4moms®. Pour en savoir plus ou pour toute réclamation dans le cadre de la garantie, veuillez vous adresser au distributeur agréé de 4moms® du pays dans lequel l'achat a été réalisé. Une liste des distributeurs est disponible sur le site global.4moms.com.

Resolución de problemas

Problema	Solución
La unidad se ha parado y la retroiluminación de la LCD está parpadeando.	Se ha producido una obstrucción, que bloquea el movimiento del mamaRoo®. Elimina la obstrucción y pulsa "Play" para reanudar el movimiento.
La unidad no se enciende.	Comprueba que la unidad está conectada a una fuente de alimentación.
No puedo oír los sonidos incorporados.	Consulte la página 17 para verificar que el sonido no está apagado. El mamaRoo está diseñado para apagarse tras 4 horas de uso ininterrumpido. Si desea continuar utilizando el mamaRoo, pulse el botón de encendido.
No puedo oír la música del dispositivo MP3 conectado.	Ajusta el volumen en ambos, el mamaRoo® y el dispositivo MP3.
No puedo extraer la cubierta frontal del mamaRoo® durante el desmontaje.	Consulta la imagen n.º 5 en la sección Desmontaje de este manual.
Los bloques de espuma del embalaje no encajan cuando se vuelve a empaquetar la base.	La base debe estar bien asentada. Consulta la imagen n.º 9 en la sección Desmontaje de este manual.

Mantenimiento

Para una seguridad continuada de tu hijo, inspecciona periódicamente el producto para asegurarte de que todas las conexiones (tornillos, cierres de presión, cremalleras) están bien sujetas, que no muestran signos de desgaste o maltrato y que no están dañadas ni rotas.

Limpieza del mamaRoo®

- La tela del asiento y los juguetes de tela se pueden lavar a máquina. Lávalos en agua fría en el programa de prendas delicadas. No utilices lejía. Utiliza la secadora con los artículos por separado a baja temperatura y retíralos rápidamente.
- Después del lavado, une la tela en el respaldo del asiento con el anillo del asiento mediante la cremallera para que el orificio de la barra para juguetes esté en la parte superior del asiento. Ajusta la tela del asiento en ambos extremos. No coloques la tela del asiento al revés.
- La base, las piezas del asiento de metal y de plástico y la barra para juguetes se pueden limpiar con un paño utilizando un producto de limpieza suave y un paño suave y húmedo. No sumerjas la base, las piezas del asiento o la barra para juguetes.
- Desconecta el mamaRoo® de la fuente de alimentación antes de limpiar la base.

Visite global.4moms.com.

⚠️ ADVERTENCIA

¡IMPORTANTE! CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

NO SEGUIR ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE MONTAJE PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL MONTAJE Y EL USO DEL DISPOSITIVO. EL MONTAJE PRECISA UN ADULTO. NO UTILICES ESTE DISPOSITIVO SI ESTÁ DAÑADO O ROTO. MANTENER LAS PIEZAS PEQUEÑAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

En el caso de daños o problemas, deja de utilizarlo y ponte en contacto con el Servicio de atención al cliente de 4moms®.

⚠️ RIESGO DE ASFIXIA

El mamaRoo® no se ha diseñado para períodos de sueño prolongados.

Nunca lo utilices en superficies blandas (cama, sofá, cojines), ya que el asiento se podría volcar y causar asfixia.

Nunca añadas una almohada, una colcha ni nada acolchado. Utiliza solo el asiento proporcionado por 4moms®. El asiento para recién nacido de 4moms® se puede utilizar con el mamaRoo®.

Si tu hijo no se puede sentar en una posición reclinada ni vertical o tiene necesidades especiales, consulta con tu médico cuándo puede empezar a usar este producto.

⚠️ RIESGO DE CAÍDAS

Nunca dejes al niño solo.

Es peligroso utilizar este asiento reclinado en una superficie elevada, por ejemplo, una mesa. Úsalo solo en el suelo.

Utiliza siempre el sistema de sujeción. Ajusta el sistema de sujeción para que esté bien ceñido alrededor del niño.

No utilices nunca la barra para juguetes para transportar el asiento reclinado.

No levantes el mamaRoo® mientras el niño esté en él.

No utilices nunca mamaRoo® como silla para el coche.

No utilices mamaRoo® si alguno de los componentes está roto o falta.

No utilices accesorios ni piezas de recambio de otros no aprobados por 4moms®.

No utilices el producto cerca del agua. No utilices la base ni la fuente de alimentación de mamaRoo® si han estado expuestas a líquidos.

Este asiento reclinado no se ha diseñado para períodos de sueño prolongados.

Este asiento reclinado no sustituye a una cuna o una cama. En caso de que el niño necesite dormir, debería tumbarlo en una cuna o cama adecuada.

RIESGO DE ESTRANGULACIÓN:

El niño se puede estrangular con correas de sujeción flojas. NUNCA dejes al niño en el interior si las correas están flojas o sueltas.

No coloques el producto en ningún lugar donde haya cables como, por ejemplo, cuerdas de persianas, cortinas, cables de teléfono, etc.

Las cuerdas pueden provocar estrangulación. No coloques elementos con cuerdas alrededor del cuello del niño como, por ejemplo, cordones de capuchas, cordones para sujetar chupetes, mientras utilizas el producto.

No cuelgues cuerdas encima del producto ni atas cordones a los juguetes.

No cuelgues otros juguetes de la barra para juguetes distintos a los proporcionados por 4moms® para su uso con este producto.

Los cordones pueden provocar estrangulación. Mantén los cables del MP3 y los cables de alimentación fuera del alcance del niño.

No utilices el producto sin la cubierta de tela del asiento.

ESTE PRODUCTO REQUIERE EL MONTAJE DE UN ADULTO. Sigue las instrucciones de montaje con atención. Si experimentas cualquier problema, ponte en contacto con el Servicio de atención al cliente de 4moms®.

Utiliza solo el cable de alimentación proporcionado.

Solo para su uso en interiores.

El mamaRoo® no debe conectarse a más fuentes de alimentación de las recomendadas.

El mamaRoo® solo debe utilizarse con el transformador recomendado.

El transformador no es un juguete.

Examine de forma periódica el transformador en busca de daños en el cable, el enchufe, los anexos y otras partes. Si estuviese dañado, no debe usarse hasta que no se haya reparado.

Este producto debe usarse con un transformador de 12 V o 3 A.

Usar de forma indebida el transformador puede provocar descargas eléctricas.

Garantía

Todos los productos 4moms® están cubiertos por una garantía de un mínimo de doce (12) meses. La garantía puede variar según el país y estar sujeta a las condiciones estipuladas en el país de la compra original, para poder cumplir con la legislación aplicable. Cuando la ley lo contemple, la garantía solo es válida en el país de compra original y para los nuevos productos adquiridos de un minorista o distribuidor autorizado de 4moms®. Para más información o para presentar alguna reclamación cubierta por la garantía, ponte en contacto con el distribuidor local autorizado de 4moms® en el país de la compra original. Se puede encontrar una lista de distribuidores en global.4moms.com.

Resolução de Problemas

Problema	Solução
O aparelho parou e o LCD retroiluminado está a piscar.	An obstruction has occurred, blocking movement of the mamaRoo®. Elimine a obstrução e prima o botão de reprodução.
Não é possível ligar o aparelho.	Verifique se o aparelho está ligado a uma fonte de alimentação.
Não consigo ouvir os sons incorporados.	Consulte a página 17 para confirmar que o som não foi silenciado. O mamaRoo foi concebido para se desligar automaticamente após 4 horas de utilização ininterrupta. Caso pretenda continuar a utilizar o mamaRoo, prima o botão de alimentação.
Não consigo ouvir música através do dispositivo MP3 ligado.	Ajuste o volume no mamaRoo® e no dispositivo MP3.
I can't remove the front end capa frontal do mamaRoo® durante a desmontagem.	Consulte a imagem #5 na secção de desmontagem deste manual.
Os blocos de espuma de acondicionamento não encaixam quando a base é reembalada.	A base tem de ser reposicionada. Consulte a imagem #9 na secção de desmontagem deste manual.

Cuidado

Para preservar a segurança contínua da criança, inspecione periodicamente o produto para se certificar de que não existem itens de fixação (parafusos, molas e fechos de correr) soltos, com sinais de desgaste ou uso incorreto, nem danificados ou partidos.

Limpar a mamaRoo®

- O assento e os brinquedos em tecido podem ser lavados na máquina-de-lavar. Lave em água fria no programa para peças delicadas. Não use lixívia. Seque na secadora a baixa temperatura e retire o mais depressa possível.
- Depois de lavado, posicione o tecido do assento no aro do assento de modo a que o orifício da barra de brinquedos fique colocado na parte superior do assento. Encaixe o tecido do assento em ambas as extremidades. Não coloque o tecido do assento do avesso.
- A base, as peças metálicas e plásticas do assento e a barra de brinquedos podem ser limpas com um detergente suave e um pano húmido macio. Não coloque a base, as peças do assento ou a barra de brinquedos dentro de água.
- Desligue a mamaRoo® da fonte de alimentação antes de limpar a base.

Visite global.4moms.com.

⚠️ AVISO

IMPORTANTE! GUARDE AS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA.

O NÃO CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E DE AVISO PODEM RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE MONTAR E UTILIZAR O DISPOSITIVO. A MONTAGEM DEVE SER EFETUADA POR ADULTOS. NÃO UTILIZE ESTE DISPOSITIVO SE TIVER DANIFICADO OU AVARIADO. MANTENHA AS PEÇAS PEQUENAS LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Em caso de danos ou problemas de funcionamento, não utilize o dispositivo e contacte o Apoio a clientes da 4moms®.

⚠️ RISCO DE SUFOCAMENTO

A mamaRoo® não se destina a ser utilizada durante longos períodos de sono.

Nunca utilize numa superfície macia (cama, sofá, almofada) pois o assento pode virar-se e causar sufocamento.

Nunca adicione uma almofada, edredom ou acolchoado. Utilize apenas o assento fornecido pela 4moms®. Pode utilizar a almofada redutora 4moms® para recém-nascidos com a mamaRoo®.

Se a criança não poder sentar-se numa posição reclinada ou vertical, ou tiver necessidades especiais, consulte o médico para saber quando poderá começar a utilizar este produto.

⚠️ RISCO DE QUEDA

Mantenha sempre a criança sob vigilância.

É perigoso utilizar esta espreguiçadeira numa superfície alta, como, por exemplo, uma mesa. Utilize apenas no chão.

Utilize sempre o sistema de fixação. Ajuste o sistema de fixação à volta da criança.

Nunca utilize a barra de brinquedos para transportar a espreguiçadeira.

Não levante a mamaRoo® durante a utilização.

Nunca utilize a mamaRoo® como um assento para automóvel.

Não utilize a mamaRoo® caso existam componentes avariados ou em falta.

Utilize apenas acessórios ou peças sobresselentes aprovados pela 4moms®.

Não utilize o produto perto de água. Não utilize a base da mamaRoo® nem a fonte de alimentação caso tenham estado em contacto com líquidos.

Esta espreguiçadeira não se destina a ser usada durante longos períodos de sono.

Esta espreguiçadeira não substitui uma cama. Se o bebé precisar de dormir, deverá ser colocado numa cama adequada.

RISCO DE ESTRANGULAMENTO:

As crianças podem ficar estranguladas nas alças de fixação soltas. NUNCA deixe a criança dentro do dispositivo quando as alças estiverem soltas.

Não coloque o dispositivo próximo de fios, como, por exemplo, cordões de persianas, cortinados, fios de telefone, etc.

Os fios podem resultar em estrangulamento. Não coloque itens com um fio ao redor do pescoço da criança, como, por exemplo, cordões de capuzes ou prendedores de chupetas, quando utilizar o dispositivo.

Não pendure fios sobre o dispositivo ou amarre brinquedos com fios.

Não pendure brinquedos na barra de brinquedos, exceto os fornecidos pela 4moms® para utilização com este dispositivo.

Os cordões podem resultar em estrangulamento. Mantenha o MP3 e os cabos de alimentação fora do alcance da criança.

Não utilize o produto sem a capa do assento em tecido.

ESTE PRODUTO TEM DE SER MONTADO POR ADULTOS. Siga as instruções de montagem cuidadosamente. Caso surjam problemas, contacte o Apoio ao cliente da 4moms®.

Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.

Apenas para utilização em espaços interiores.

Não pode ligar a mamaRoo® a mais fontes de alimentação do que o número recomendado.

Só pode utilizar a mamaRoo® com o transformador recomendado.

O transformador não é um brinquedo.

Examine regularmente o transformador para verificar se existem danos no cabo, na ficha, no invólucro e noutras peças. Caso se verifiquem danos, não pode utilizar essas peças até os mesmos serem reparados.

Este produto destina-se a ser utilizado com um transformador de 12 V/3 A.

A utilização incorreta do transformador pode causar choques elétricos.

Advertência

Todos os produtos 4moms® estão abrangidos por uma garantia de, pelo menos, doze (12) meses. A garantia pode variar de acordo com país e está sujeita às condições estabelecidas no país da compra original, de modo a cumprir a lei aplicável. Sempre que permitido por lei, a garantia é apenas válida no país de compra e para os produtos novos comprados num revendedor ou distribuidor autorizado da 4moms®. Para obter os detalhes completos ou para ativar a garantia, contacte o distribuidor autorizado local da 4moms® do país da compra original. Consulte a global.4moms.com para obter uma lista dos distribuidores.

Sorun Giderme

Sorun

Çözüm

Ünite durdu ve LCD arka ışığı yanıp sönüyor.

mamaRoo®'nun hareket etmesine mani olan bir engel olabilir. Engeli kaldırın ve sürdürmek için play düğmesine basın.

Ünite açılmıyor.

Ünitenin bir güç kaynağına bağlı olup olmadığını kontrol edin.

Kayıtlı sesleri duyamıyorum.

Sesin sessize alınmadığını doğrulamak için sayfa 17'ye başvurun. mamaRoo 4 saatlik kesintisiz kullanımdan sonra otomatik olarak kapanmak üzere tasarlanmıştır. mamaRoo'yu kullanmaya devam etmek istiyorsanız güç düğmesine basın.

Takılı MP3 cihazından gelen müziği duyamıyorum.

Hem mamaRoo® hem de MP3 cihazı üzerinden ses yüksekliğini ayarlayın.

Sökme işlemi esnasında ön uç kapağını mamaRoo®'dan ayıramıyorum.

Bu kılavuzun Sökme başlıklı bölümündeki 5. resme bakın.

Tabanı yeniden paketlerken ambalaj köpük blokları yerine oturmuyor.

Taban yerine oturmalıdır. Bu kılavuzun Sökme başlıklı bölümündeki 9. resme bakın.

Bakım

Çocuğunuzun güvenliği için ürünü periyodik olarak kontrol ederek tüm bağlantıların (vidalar, çitçitler, fermuarlar) sıkıca sabitlenmiş olduğundan, yıpranma veya bozulma belirtisi göstermediğinden ve hasarlı veya kırık olmadığından emin olun.

mamaRoo®'nuzun temizlenmesi

- Kumaş koltuk minderleri ve kumaş oyuncaklar makinede yıkanabilir. Soğuk suyla narin programda yıkayın. Ağartıcı kullanmayın. Kurutma makinesinde düşük ısıda tek başına kurutun ve hemen çıkarın.
- Yıkadıktan sonra kumaş koltuk minderini, oyuncak çubuğunun geçeceği delik koltuk minderinin üstünde olacak şekilde yeniden koltuğa fermuarlayın. Koltuk minderinin her iki ucundaki çitçitleri kapatın. Koltuk minderini ters takmayın.
- Taban, metal ve plastik koltuk parçaları ve oyuncak çubuğu, aşındırıcı olmayan bir temizlik solüsyonu ve yumuşak, nemli bir bezle silinerek temizlenebilir. Tabanı, koltuk parçalarını veya oyuncak çubuğunu suya daldırmayın.
- Tabanı temizlemeden önce mamaRoo®'yu güç kaynağından ayırın.

Lütfen global.4moms.com.

! UYARI

ÖNEMLİ! BU TALİMATLARI DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

BU UYARILARA VE BİRLEŞTİRME TALİMATLARINA UYULMAMASI CİDDİ YARALANMA VEYA ÖLÜME YOL AÇABİLİR.

CİHAZI BİRLEŞTİRMEYEN VE KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. YETİŞKİN TARAFINDAN BİRLEŞTİRİLMELİDİR. HAŞARLI VEYA KIRIK OLMASI DURUMUNDA BU CİHAZI KULLANMAYIN. KÜÇÜK PARÇALARI ÇOCUKLARDAN UZAK TUTUN.

Hasar veya sorun durumunda kullanıma son verin ve 4moms® Müşteri Hizmetleri'ne ulaşın.

! BOĞULMA TEHLİKESİ

mamaRoo® uzun süreli uyumaya uygun değildir.

Asla yumuşak bir yüzey (yatak, kanepeler, minderler) üzerinde kullanmayın; koltuk devrilebilir ve boğulmaya neden olabilir.

Asla yastık, minder vb. eklemeyin. Yalnızca 4moms® tarafından sağlanan koltuğu kullanın. 4moms® yenidoğan parçası mamaRoo® ile birlikte kullanılabilir.

Çocuğunuz yatık veya dik pozisyonda oturamıyorsa veya özel ihtiyaçları varsa, bu ürünü kullanmaya ne zaman başlayabileceğinizi doktorunuza danışın.

! DÜŞME TEHLİKESİ

Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın.

Bu ana kucağının yüksek bir yüzeyde (örn. bir masa) kullanılması tehlikelidir. Yalnızca zeminde kullanın.

Her zaman kemer sistemini kullanın. Kemer sistemini çocuğunuzu sıkıca saracak şekilde ayarlayın.

Ana kucağını asla oyuncak çubuğundan tutarak taşımayın.

Üzerinde çocuk varken mamaRoo®'yu kaldırmayın.

mamaRoo®'yu asla oto koltuğu olarak kullanmayın.

Herhangi bir parçası kırık veya eksikse mamaRoo®'yu kullanmayın.

4moms® tarafından onaylananlar haricinde aksesuar veya yedek parça kullanmayın.

Ürünü suyun yakınında kullanmayın. mamaRoo® tabanı veya güç kaynağı sıvıya maruz kalmışsa bunları kullanmayın.

Bu ana kucağı uzun süreli uyumaya uygun değildir.

Yatık beşik bir karyola ya da beşik yerini tutmaz. Çocuğunuzun uykuya ihtiyacı varsa uygun bir yatağa ya da beşiğe yerleştirilmelidir.

DOLAŞMA TEHLİKESİ

Çocuk gevşek kemer kayışlarına dolaşabilir. Kayışlar gevşek veya takılmamış halde iken çocuğu ASLA ürüne yerleştirmeyin.

Ürünü, panjur ipleri, perdeler, telefon kabloları vb. gibi iplerin/kabloların bulunduğu bir konuma yerleştirmeyin.

İpler/kablolar dolaşmaya neden olabilir. Ürünü kullanırken çocuğunuzun boynuna, kapüşon ipleri veya emzik zincirleri gibi ipli/zincirli eşyalar takmayın.

Ürünün üzerinden ip sarkıtmayın veya oyuncaklara ip bağlamayın.

4moms® tarafından bu ürünle birlikte kullanılmak üzere sağlananlar haricinde oyuncak çubuğuna oyuncak asmayın.

Kablolar dolaşmaya neden olabilir. MP3 ve güç kablolarını çocuktan uzak tutun.

Ürünü, kumaş koltuk minderleri olmaksızın kullanmayın.

BU ÜRÜN YETİŞKİN TARAFINDAN BİRLEŞTİRİLMELİDİR. Birleştirme talimatlarını dikkatlice uygulayın. Herhangi bir güçlkle karşılaşırsanız lütfen 4moms® Müşteri Hizmetleri'ne ulaşın.

Yalnızca size sağlanan güç kablosunu kullanın.

Yalnızca kapalı alanda kullanılır.

MamaRoo® izin verildenden daha fazla güç kaynağına bağlanamaz

MamaRoo® sadece tavsiye edilen transformatör ile kullanılmalıdır.

Transformatör bir oyuncak değildir.

Kablo, fiş, muhafaza ve diğer parçaların hasarı ile ilgili olarak transformatör düzenli olarak incelenmeli ve böyle bir hasar durumunda hasar tamir edilene kadar, bunlar kullanılmamalıdır.

Bu ürün, 12 V / 3 amp transformatör ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Transformatör ün yanlış kullanımı elektrik çarpmasına neden olabilir.

Garanti

Tüm 4moms® ürünleri en az on iki (12) aylık bir garanti kapsamındadır. Garanti, ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir ve geçerli hukuka uygunluk sağlamak amacıyla ürünün asıl satın alındığı ülkede geçerli koşullara tabidir. Yasaların izin verdiği durumlarda garanti yalnızca ürünün asıl satın alındığı ülkede ve bir 4moms® yetkili satıcısı ve distribütöründen satın alınan yeni ürünler için geçerlidir. Tüm ayrıntıları öğrenmek veya bir garanti talebinde bulunmak için lütfen ürünün asıl satın alındığı ülkedeki yerel 4moms® yetkili distribütörü ile irtibat kurun. Distribütör listesini global.4moms.com sitesinde bulabilirsiniz.

Risoluzione problemi

Problema	Soluzione
L'unità si è fermata e la retroilluminazione LCD lampeggia.	Si è presentata un'ostruzione che ha bloccato il movimento del dispositivo mamaRoo®. Rimuovere l'ostruzione e premere play per continuare.
L'unità non si accende.	Controllare che l'unità sia collegata a una fonte di alimentazione.
Non riesco a sentire i suoni integrati.	Consultare la pagina 17 per verificare che il suono non sia disattivato. mamaRoo è progettato per lo spegnimento dopo 4 ore di utilizzo ininterrotto. Se si desidera continuare a utilizzare mamaRoo, premere il pulsante di accensione.
Non riesco a sentire la musica proveniente dal dispositivo MP3 collegato.	Regolare il volume sia sul mamaRoo® sia sul dispositivo MP3.
Non riesco a rimuovere la copertura frontale dal mamaRoo® durante lo smontaggio.	Fare riferimento all'immagine n. 5 nella sezione Smontaggio di questo manuale.
I blocchi di schiuma da imballaggio non si incastrano quando la base viene confezionata nuovamente.	La base deve essere fissata. Fare riferimento all'immagine n. 9 nella sezione Smontaggio di questo manuale.

Manutenzione

Per la sicurezza del bambino, ispezionare periodicamente il prodotto per accertarsi che tutti i collegamenti (viti, pulsanti a scatto, lampo) siano ben fissati, che non mostrino segni di usura o manomissione, e che non siano danneggiati o rotti.

Pulizia del mamaRoo®

- La seduta e i giocattoli in stoffa sono lavabili in lavatrice. Lavarli in acqua fredda con un ciclo delicato. Non utilizzare candeggina. Far asciugare separatamente a bassa temperatura e rimuovere prontamente.
- Dopo il lavaggio, riposizionare la stoffa del sedile nell'apposito spazio mediante la lampo, in modo che la fessura per la sbarra dei giocattoli si trovi in cima al sedile. Far scattare in posizione la stoffa del sedile a entrambe le estremità. Non installare la stoffa del sedile al contrario.
- La base, le parti metalliche e di plastica del sedile e la sbarra per i giocattoli possono essere puliti utilizzando una soluzione detergente delicata e un panno soffice umido. Non immergere la base, parti del sedile o la sbarra dei giocattoli.
- Prima di pulire la base, scollegare il dispositivo mamaRoo® dall'alimentazione.

Visitare global.4moms.com.

! AVVERTENZA

IMPORTANTE! CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.

LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO PUÒ PORTARE A LESIONI GRAVI O MORTE.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'ASSEMBLAGGIO E DELL'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO. NECESSARIO L'ASSEMBLAGGIO DA PARTE DI UN ADULTO. NON UTILIZZARE QUESTO DISPOSITIVO SE RISULTA DANNEGGIATO O ROTTO. TENERE I COMPONENTI DI PICCOLE DIMENSIONI LONTANO DAI BAMBINI.

In caso di danni o problemi, interrompere l'uso e contattare l'assistenza clienti 4moms®.

! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO

Il dispositivo mamaRoo® non è progettato per periodi di sonno prolungati.

Non utilizzare mai su superfici morbide (letti, divani, cuscini), poiché il sedile potrebbe cadere e causare soffocamento.

Non aggiungere mai cuscini, piumini o imbottiture. Utilizzare soltanto il sedile fornito da 4moms®. L'inserto 4moms® per neonati può essere utilizzato con il dispositivo mamaRoo®.

Se il bambino non riesce a sedersi in posizione eretta o reclinata, o se ha necessità speciali, parlare con il medico riguardo a quando iniziare l'utilizzo di questo prodotto.

! PERICOLO DI CADUTA

Non lasciare mai il bambino incustodito.

È pericoloso utilizzare questa culla reclinata su una superficie sopraelevata (ad es., un tavolo). Usare soltanto sul pavimento.

Utilizzare sempre il sistema di contenimento. Regolare il sistema di contenimento in modo che sia ben stretto intorno al bambino.

Non utilizzare mai la sbarra giocattoli per trasportare la culla reclinata.

Non sollevare il mamaRoo® quando è in uso.

Non utilizzare mai il mamaRoo® come sedile per auto.

Non utilizzare il mamaRoo® se mancano componenti o se sono rotti.

Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli approvati da 4moms®.

Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua. Non utilizzare la base del dispositivo mamaRoo® né l'alimentatore se sono stati esposti a liquidi.

La culla reclinata non è progettata per periodi di sonno prolungati.

La culla reclinata non è intesa per sostituire un lettino o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, va messo in un lettino o un letto adatti.

PERICOLO DI STRANGOLAMENTO

I bambini rischiano di strangolarsi con cinghie di contenimento troppo allentate. Non lasciare MAI il bambino sul prodotto quando le cinghie sono slacciate o allentate.

Non posizionare il prodotto in qualsiasi posto nelle cui vicinanze si trovino corde, come quelle per tapparelle, tende, cavi telefonici, ecc.

I lacci possono causare lo strangolamento. Durante l'uso del prodotto, non posizionare oggetti provvisti di corda intorno al collo del bambino, come lacci per cappucci o cordicelle per ciucci.

Non tenere corde al di sopra del prodotto e non legarle ai giocattoli.

Non appendere sulla sbarra giocattoli che siano diversi da quelli forniti da 4moms® per l'utilizzo con questo prodotto.

Le corde possono causare lo strangolamento. Mantenere i dispositivi MP3 e i cavi di alimentazione lontani dal bambino.

Non utilizzare il prodotto senza la copertura in stoffa del sedile.

QUESTO PRODOTTO RICHIEDE L'ASSEMBLAGGIO DA PARTE DI UN ADULTO. Seguire attentamente le istruzioni di assemblaggio. Se si incontrano difficoltà, contattare il servizio clienti 4moms®.

Utilizzare soltanto il cavo di alimentazione fornito.

Esclusivamente per uso in interni.

Il dispositivo mamaRoo® non deve essere collegato a un numero di alimentatori maggiore di quello consigliato.

Il dispositivo mamaRoo® deve essere utilizzato esclusivamente con il trasformatore indicato.

Il trasformatore non è un giocattolo.

Controllare regolarmente che il trasformatore non presenti danni al cavo, alla spina, alla scatola e ad altre parti, e in tal caso non utilizzarlo fino alla riparazione del danno.

Questo prodotto è previsto per essere utilizzato con un trasformatore da 12 V / 3 A.

Un uso improprio del trasformatore può causare scosse elettriche.

Garanzia

Tutti i prodotti 4moms® sono coperti da una garanzia di almeno dodici (12) mesi. La garanzia può variare da un paese all'altro ed è soggetta alle condizioni stabilite nel paese in cui è avvenuto l'acquisto originale, per la conformità alle leggi applicabili. Ove consentito dalla legge, la garanzia è valida solo nel paese in cui è avvenuto l'acquisto originale e per i nuovi prodotti acquistati presso i rivenditori al dettaglio o i distributori autorizzati 4moms®. Per le informazioni complete o per eventuali reclami di garanzia, rivolgersi al distributore autorizzato 4moms® nel paese in cui è avvenuto l'acquisto originale. Sul sito Web.global.4moms.com è presente un elenco dei distributori.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Das Gerät hat gestoppt und das LCD-Hintergrundlicht blinkt.	Die Bewegung des mamaRoo® wurde durch irgendetwas blockiert. Entfernen Sie das Hindernis und drücken Sie „Play“, um die Bewegung fortzusetzen.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Überprüfen Sie, ob das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist.
Ich kann die integrierten Naturklänge nicht hören.	Siehe Seite 17, um zu überprüfen, dass die Klangfunktion nicht stummgeschaltet ist. Der mamaRoo ist so konzipiert, dass er sich nach 4 Stunden ununterbrochenem Betrieb ausschaltet. Wenn der mamaRoo weiter verwendet werden soll, die Ein/Aus-Taste drücken.
Ich kann die Musik auf dem angeschlossenen MP3-Gerät nicht hören.	Passen Sie die Lautstärke am mamaRoo® und dem MP3-Gerät an.
Ich kann die Vorderabdeckung des mamaRoo® während des Abbaus nicht entfernen.	Sehen Sie Bild #5 im Abschnitt Abbau.
Die Schaumblöcke der Verpackung passen nicht, wenn der Standfuß wieder eingepackt wird.	Der mamaRoo® muss in die Ausgangsposition gesetzt werden. Siehe Bild #9 im Abschnitt Abbau.

Pflege

Damit die Sicherheit Ihres Kindes dauerhaft gewährleistet ist, sollten Sie das Produkt regelmäßig inspizieren, um zu überprüfen, ob alle Verbindungssteile (Schrauben, Druckknöpfe, Reißverschlüsse) sicher befestigt sind, keine Verschleiß- oder Abnutzungserscheinungen aufweisen und diese nicht beschädigt oder kaputt sind.

Reinigung Ihres mamaRoo®

- Der Stoffbezug und die Stoffspielzeuge sind maschinenwaschbar. Waschen Sie sie auf niedrigen Temperaturen im Schonwaschgang. Verwenden Sie keine Bleichmittel. Separat auf niedriger Temperatur trocknen und anschließend sofort aus dem Trockner nehmen.
- Nach dem Waschen den Sitzbezug wieder über den Sitzring ziehen und den Reißverschluss schließen. Das Loch für die Spielzeugstange muss sich dabei oben am Sitz befinden. Lassen Sie den Sitzbezug an beiden Enden einschnappen. Bringen Sie den Sitzbezug nicht falsch herum an.
- Der Fuß sowie die Metall und Kunststoffteile der Wippe und die Spielzeugstange können mit einer milden Reinigungslösung und einem weichen, feuchten Tuch abgewischt werden. Den Fuß, die Sitzteile oder die Spielzeugstange nicht in Wasser tauchen.
- Trennen Sie den mamaRoo® von der Stromversorgung, bevor Sie den Fuß reinigen.

Bitte besuchen Sie global.4moms.com.

! WARNUNG

WICHTIG! ANLEITUNG BITTE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

MANGELNDE BEACHTUNG DIESER WARNUNGEN UND ANBAUANWEISUNGEN KÖNNTE ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

BITTE LESEN SIE VOR DEM ZUSAMMENBAU UND DER NUTZUNG DIE ANLEITUNG UND ALLE HINWEISE SORGFÄLTIG DURCH. DER ZUSAMMENBAU IST VON EINEM ERWACHSENEN VORZUNEHMEN. VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT, WENN ES BESCHÄDIGT ODER KAPUTT IST. KLEINE TEILE VON KINDERN FERNHALTEN.

Brechen Sie die Nutzung im Fall von Schäden oder Problemen ab und kontaktieren Sie den Kundenservice von 4moms®.

! ERSTICKUNGSGEFAHR

Der mamaRoo® ist nicht für längere Schlafphasen des Kindes gedacht.

Nicht auf einer weichen Oberfläche (Bett, Sofa, Kissen) verwenden. Der Sitz könnte umkippen und es könnte zur Erstickung kommen.

Nie ein Kissen, eine Decke oder Polsterung hinzufügen. Nur mit dem zugehörigen Sitz von 4moms® verwenden. Den mamaRoo® können Sie auch mit dem Neugeboreneneinsatz von 4moms® verwenden.

Kann Ihr Kind nicht in liegender oder aufrechter Position sitzen oder hat besondere Bedürfnisse, dann konsultieren Sie vor Verwendung dieses Produkts Ihren Arzt.

! STURZGEFAHR

Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.

Es ist gefährlich, diese Wippe auf erhöhten Flächen, z. B. einem Tisch, zu verwenden. Stellen Sie sie ausschließlich auf den Boden.

Verwenden Sie stets die Rückhaltegurte. Stellen Sie die Gurte dabei so ein, dass diese gut sitzen und für Ihr Kind angenehm sind.

Heben Sie den Wippe nie an der Spielzeugstange an.

Heben Sie den mamaRoo® nie während das Kind darin sitzt.

Verwenden Sie den mamaRoo® nie als Autostiz.

Verwenden Sie den mamaRoo® nicht, wenn irgendwelche Bauteile kaputt sind oder fehlen.

Verwenden Sie ausschließlich das von 4moms® zugelassene Zubehör sowie die entsprechenden Ersatzteile.

Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Verwenden Sie den mamaRoo®-Fuß oder das Kabel nicht, wenn diese Flüssigkeiten ausgesetzt waren.

Die Wippe ist nicht für längere Schlafphasen des Kindes gedacht.

Diese nach hinten gelehnte Wiege ist kein Ersatz für eine Liege oder ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in ein geeignetes Bett oder auf eine Liege gelegt werden.

STRANGULIERUNGSGEFAHR:

Das Kind kann sich mit den losen Rückhaltegurten strangulieren. Lassen Sie das Kind NIE in der Wippe, wenn die Gurte lose oder ungeschlossen sind.

Platzieren Sie das Produkt nicht an einem Ort, an dem es Stricke gibt, wie z. B. Jalousiekordeln, Gardinen, Telefonkabel etc.

Stricke können Strangulierung verursachen. Platzieren Sie nichts mit Bänder um den Hals Ihres Kindes, z. B. Mützenkordeln oder Schnullerkordeln.

Hängen Sie keine Stricke über das Produkt und bringen Sie keine Bänder an Spielzeuge an.

Hängen Sie keine anderen Spielzeuge als die von 4moms® für die Nutzung mit diesem Produkt vorgesehenen an die Spielzeugstange.

Stricke können Strangulierung verursachen. Halten Sie MP3- und Stromkabel vom Kind fern.

Verwenden Sie das Produkt nicht ohne den Stoffbezug.

DER ZUSAMMENBAU IST VON EINEM ERWACHSENEN VORZUNEHMEN. Halten Sie die Aufbauanweisungen ein. Falls Sie irgendwelche Schwierigkeiten haben, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice von 4moms®.

Nur mit dem mitgelieferten Stromkabel verwenden.

Nur zur Nutzung in geschlossenen Räumen bestimmt.

Der mamaRoo® darf nicht an mehr als die empfohlene Anzahl von

Spannungsversorgungen angeschlossen werden.

Der mamaRoo® darf nur mit dem empfohlenen Transformator verwendet werden.

Der Transformator ist kein Spielzeug.

Prüfen Sie den Transformator regelmäßig auf Schäden am Kabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen, und verwenden Sie ihn im Falle einer Beschädigung nicht, bis der Schaden behoben wurde.

Dieses Produkt ist für den Einsatz mit einem 12-V-/3-A-Transformator ausgelegt.

Ein unsachgemäßer Gebrauch des Transformators kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Garantie

Auf sämtliche 4moms® Produkte wird eine Garantie von mindestens zwölf (12) Monaten gewährt. Der Garantieanspruch ist je nach Land unterschiedlich und entspricht den in dem Land geltenden Gesetzen, in dem der Kauf getätigt wurde. Wo dies gesetzlich zulässig ist, gilt die Garantie nur für das Land, in dem das Produkt ursprünglich erworben wurde und bezieht sich nur auf Artikel von einem zugelassenen 4moms® Händler oder Lieferanten. Um weitere Details zu erhalten oder Garantieansprüche geltend zu machen, wenden Sie sich bitte an den zugelassenen 4moms® Händler in dem Land, in dem Ihr Produkt gekauft wurde. Eine Auflistung der Händler finden Sie auf global.4moms.com.

Storingen oplossen

Probleem

Oplossing

Het wipstoeltje is gestopt en de achtergrondverlichting van het lcd-scherm knippert.

Er zit iets dat de beweging van de mamaRoo® hindert. Verwijder dit obstakel en druk op Play (Afspelen) om door te gaan.

Het wipstoeltje schakelt niet in.

Controleer of het wipstoeltje is aangesloten op het stroomnet.

Ik kan de ingebouwde geluiden niet horen.

Raadpleeg pagina 17 om te verifiëren dat het geluid niet is gedempt. De mamaRoo wordt uitgeschakeld na 4 uur ononderbroken gebruik. Als u uw mamaRoo verder wilt gebruiken, druk u op de aan/uit-knop.

Ik kan de muziek van de aangesloten mp3-speler niet horen.

Pas het volume op zowel de mamaRoo® als op de mp3-speler aan.

Ik kan tijdens de demontage de eindstop aan de voorkant van de mamaRoo® niet verwijderen.

Raadpleeg afbeelding 5 in het hoofdstuk 'Demontage' van deze handleiding.

De schuimblokken van de verpakking passen niet meer wanneer de voet terug wordt ingepakt.

De voet moet in het midden staan. Raadpleeg afbeelding 9 in het hoofdstuk 'Demontage' van deze handleiding.

Onderhoud

Om de veiligheid van uw kind te allen tijde te garanderen, dient u regelmatig het product te controleren om te zien of alle aansluitingen (schroeven, drukknoppen, ritssluitingen) stevig vastzitten, dat ze geen tekenen van slijtage of verkeerd gebruik vertonen en dat ze niet beschadigd of kapot zijn.

Uw mamaRoo® reinigen

- De stoffen zitting en speeltjes zijn wasmachinebestendig. Was ze in koud water op het fijnwasprogramma. Gebruik geen bleekmiddel. Droog ze apart in een wasdroger op een lage temperatuur en haal ze onmiddellijk uit.
- Rits de stoffen zitting na het wassen terug vast op de ring van de zitting zodat het gat voor de speelgoedarm aan de bovenkant van de zitting zit. Bevestig de stoffen zitting aan beide kanten met behulp van de drukknoppen. Breng de stoffen zitting niet ondersteboven aan.
- De voet, de metalen en plastic onderdelen van de zitting en de speelgoedarm kunnen worden schoongeveegd met behulp van een zachte reinigungsoplossing en een zacht, vochtig doek. Dompel de voet, de onderdelen van de zitting of de speelgoedarm niet onder in water.
- Haal de stekker van de mamaRoo® uit het stopcontact voordat u de voet schoonmaakt.

Ga naar www.4moms.com/support/international

! WAARSCHUWING

BELANGRIJK! BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

HET NIET VOLGEN VAN DEZE WAARSCHUWINGEN EN MONTAGE-INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD.

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U HET PRODUCT MONTEERT EN GEBRUIKT. MONTAGE DOOR VOLWASSENE VEREIST. GEBRUIK DIT PRODUCT NIET ALS HET BESCHADIGD OF KAPOT IS. HOUD KLEINE ONDERDELEN UIT DE BUURT VAN KINDEREN.

In geval van schade of problemen, dient u het gebruik van dit product onmiddellijk stop te zetten en contact op te nemen met de klantendienst van 4moms®.

! RISICO OP VERSTIKKING

De mamaRoo® is niet bedoeld om langdurig in te slapen.

Gebruik het wipstoeltje nooit op een zachte ondergrond (bed, sofa, kussen) aangezien het stoeltje kan kantelen en kan leiden tot verstikking.

Voeg nooit een kussen, dekbed of opvulmateriaal toe. Gebruik uitsluitend de door 4moms® meegeleverde zitting. De 4moms® snug inleg voor pasgeborenen kan in de mamaRoo® worden gebruikt.

Als uw kind niet in een achterover leunende houding of rechtop kan zitten of als uw kind speciale behoeften heeft, dient u zich te wenden tot uw arts over wanneer u dit product kunt beginnen gebruiken.

! RISICO OP VALLEN

Laat een kind nooit alleen achter.

Het is gevaarlijk om dit wipstoeltje te gebruiken op een verhoogd oppervlak, bv. op een tafel. Gebruik het alleen op een vloer.

Gebruik steeds het beveiligingssysteem. Pas het beveiligingssysteem aan zodat de riemen goed rond uw kind passen.

Gebruik nooit de speelgoedarm om het wipstoeltje te dragen.

Hef de mamaRoo® niet op terwijl er een kind in zit.

Gebruik de mamaRoo® nooit als autozitje.

Gebruik de mamaRoo® niet als er onderdelen van kapot zijn of ontbreken.

Gebruik geen andere toebehoren of wisselstukken dan deze goedgekeurd door 4moms®.

Gebruik dit product niet in de buurt van water. Gebruik de voet of de stekker van de mamaRoo® niet als ze zijn blootgesteld aan vloeistof.

Dit wipstoeltje is niet bedoeld om langdurig in te slapen.

Deze schommelstoel kan geen bedje vervangen. Leg het kindje in een geschikte wieg of een bedje om te slapen.

RISICO OP VERSTIKKING:

Een kind kan verstikken in losse veiligheidsriemen. Laat een kind NOOIT in het wipstoeltje zitten als de riemen los of open zijn.

Plaats het wipstoeltje nooit op een plaats waar zich snoeren bevinden, zoals de touwtjes van rolgordijnen, gordijnen, telefoonkabels, enz.

De koorden kunnen verstikking veroorzaken. Plaats geen voorwerpen met een koord rond de nek van uw kind, bv. de koorden van een capuchon of van een fopspeen bij gebruik van het wipstoeltje.

Hang geen koorden over het wipstoeltje of bevestig geen koorden aan het speelgoed.

Hang geen ander speelgoed aan de speelgoedarm dan het voor dit wipstoeltje door 4moms® meegeleverde speelgoed.

Koorden kunnen verstikking veroorzaken. Houd de snoeren van de mp3-speler en de voedingskabel uit de buurt van uw kind.

Gebruik het wipstoeltje niet zonder de stoffen overtrek van de zitting.

DIT PRODUCT MOET DOOR EEN VOLWASSENE WORDEN GEMONTEERD. Volg de montage-instructies zorgvuldig. Neem bij enige moeilijkheden contact op met de klantenservice van 4moms®.

Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingskabel.

Uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

De mamaRoo® dient niet aangesloten te worden op meer voedingen dan aanbevolen.

De mamaRoo® mag alleen gebruikt worden met de aanbevolen transformator.

De transformator is geen speelgoed.

Kijk de transformator regelmatig na op schade aan het snoer, de stekker, de behuizing en andere onderdelen. In het geval van dergelijke schade, dient de transformator niet meer gebruikt te worden tot de schade is hersteld.

Dit product is bedoeld voor gebruik met een transformator van 12 V/3 A.

Verkeerd gebruik van de transformator kan een elektrische schok veroorzaken.

Garantie

Alle 4moms®-producten zijn ten minste twaalf (12) maanden gedekt door garantie. De garantie kan van land tot land verschillen en is onderhevig aan de bepalingen die in het land van de originele aankoop van kracht zijn, om te voldoen aan de toepasselijke wetgeving. Indien wettelijk toegestaan, is de garantie alleen geldig in het land van de originele aankoop en voor nieuwe aankopen bij een erkende 4moms®-detailhandelaar of -distributeur. Neem voor alle gegevens voor het indienen van een garantieclaim contact op met de plaatselijke, erkende 4moms®-distributeur in het land van de originele aankoop. Op global.4moms.com staat de lijst met distributeurs.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Устройство остановилось и мигает ЖК-подсветка.	Возникло препятствие, блокирующее движение кресла-люльки mamaRoo®. Устраните препятствие и нажмите кнопку Play (Воспроизвести), чтобы возобновить работу.
Устройство не включается.	Убедитесь, что устройство подключено к источнику электропитания.
Не слышны встроенные звуки.	Чтобы проверить, не отключен ли звук, см. стр. 17. mamaRoo рассчитан на 4 часа непрерывной работы; затем он отключается. Если вам нужно, чтобы mamaRoo продолжал работать, нажмите на кнопку питания.
Не слышна музыка из прилагаемого MP3-устройства.	Настройте громкость на кресле-люльке mamaRoo® и MP3-устройстве.
Не удается снять переднюю часть крепления кресла-люльки mamaRoo® во время разборки.	См. изображение 5 в разделе «Разборка» этого руководства.
Упаковочные пенопластовые блоки не устанавливаются должным образом во время повторной упаковки каркаса.	Каркас необходимо собрать. См. изображение 9 в разделе «Разборка» этого руководства.

Уход

В целях постоянной безопасности ребенка время от времени осматривайте изделие, чтобы убедиться, что все соединительные элементы (шурупы, кнопки, застежки-молнии) надежно закреплены, нет признаков износа или неправильного использования, а также что они не повреждены или сломаны.

Чистка кресла-люльки mamaRoo®

- Тканевое сидение и тканевые игрушки пригодны для машинной стирки. Их необходимо стирать в холодной воде в деликатном режиме. Не используйте отбеливатель. Сушите отдельно при низкой температуре и извлекайте осторожно.
- После стирки пристегните тканевое сидение обратно к каркасу кресла таким образом, чтобы отверстие для дуги с игрушками находилось в верхней части кресла. Закрепите тканевое сидение с обеих сторон. Не пристегивайте тканевое сидение вверх ногами.
- Каркас, металлические и пластиковые детали сидения, а также дугу с игрушками можно протирать слабым моющим раствором и мягкой влажной тканью. Не погружайте в воду каркас, детали сидения или дугу с игрушками.
- Отключите кресло-люльку mamaRoo® от источника электропитания перед чисткой каркаса.

Посетите веб-сайт global.4moms.com.

⚠ ВНИМАНИЕ

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ЭТИХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ И ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД СБОРКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА. СБОРКА ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ВЗРОСЛЫМИ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ПОЛОМКИ. ХРАНИТЕ МЕЛКИЕ ДЕТАЛИ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

В случае повреждения или возникновения проблем прекратите использование и обратитесь в отдел обслуживания клиентов компании 4moms®.

⚠ ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ

Кресло-люлька mamaRoo® не предназначено для продолжительного сна.

Никогда не используйте на мягких поверхностях (кроватях, диванах, подушках), поскольку это может привести к переворачиванию кресла-люльки и удушению.

Никогда не используйте дополнительные подушку, одеяло или подкладку. Используйте исключительно сидение, предоставленное компанией 4moms®. Вставка для новорожденных от компании 4moms® может использоваться с креслом-люлькой mamaRoo®.

Если ваш ребенок не может сидеть откинувшись назад или прямо или у него есть особые потребности, посоветуйтесь с врачом касательно начала использования этого изделия.

⚠ ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ

Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

Опасно использовать кресло-люльку на возвышенной поверхности, например на столе. Используйте исключительно на полу.

Всегда используйте систему фиксирующих ремней. Отрегулируйте систему фиксирующих ремней таким образом, чтобы она плотно охватывала ребенка.

Никогда не переносите кресло-люльку, взявшись за дугу с игрушками.

Не поднимайте кресло-люльку mamaRoo®, когда в ней находится ребенок.

Никогда не используйте кресло-люльку mamaRoo® в качестве автомобильного кресла.

Не используйте кресло-люльку mamaRoo®, если какие-то детали сломаны или отсутствуют.

Не используйте другие вспомогательные аксессуары или детали для замены, кроме одобренных компанией 4moms®.

Не используйте изделие вблизи водоемов. Не используйте каркас или источник электропитания кресла-люльки mamaRoo® в случае попадания жидкости.

Кресло-люлька не предназначено для продолжительного сна.

Эта люлька с отклоняющейся спинкой не заменяет детской колыбели или кровати. Если вашему ребенку нужно поспать, его следует положить в подходящую колыбель или кровать.

⚠ ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ.

Незакрепленные фиксирующие ремни могут стать причиной удушья ребенка. НИКОГДА не оставляйте ребенка внутри изделия, если ремни не закреплены или растянуты.

Не размещайте изделие поблизости объектов со шнурами, например, окон с жалюзи, штор с верками, телефонов с проводами и т. п.

Веревки могут стать причиной удушья. Не помещайте предметы с веревками, такие как капюшоны или пустышки на веревках, вокруг шеи ребенка, во время использования изделия.

Не подвешивайте веревки над изделием и не прикрепляйте их к игрушкам.

Не подвешивайте на изделие другие игрушки, кроме предоставленных компанией 4moms® для использования с этим изделием.

Провода могут стать причиной удушья. Храните провода MP3-устройства и электропитания в недоступном для детей месте.

Не используйте изделие без тканевого чехла для сидения.

СБОРКА ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ВЗРОСЛЫМИ. Внимательно выполняйте инструкции по сборке. В случае возникновения проблем обратитесь в отдел обслуживания клиентов компании 4moms®.

Используйте только предоставленный провод электропитания.

Используйте исключительно в помещении.

Не используйте для mamaRoo® больше рекомендуемого числа источников электропитания.

Используйте mamaRoo® только с рекомендуемым трансформером.

Трансформер не является игрушкой.

Регулярно осматривайте трансформер на наличие повреждений шнура, вилки, корпуса и других компонентов. Если повреждения обнаружены, не используйте оборудование до их устранения.

Этот продукт предназначен для использования с трансформером 12 В/3 А.

Неадекватное использование трансформера может привести к поражению электрическим током.

Гарантия

На все изделия производства компании 4moms® действует гарантия не менее двенадцати (12) месяцев. Гарантия может отличаться в зависимости от страны и является предметом выполнения условий, оговоренных в стране, где осуществлялась первоначальная покупка, с целью соблюдения соответствующего закона. Если это разрешено законом, гарантия действительна только в стране, где осуществлялась первоначальная покупка, а также для новых изделий, купленных у официального дилера или дистрибьютора компании 4moms®. За более подробной информацией или для подачи гарантийной рекламации обратитесь к местному официальному дистрибьютору 4moms® в стране, где осуществлялась первоначальная покупка. Список дистрибьюторов можно найти на сайте global.4moms.com.

حل المشكلات

المشكلة

توقفت الوحدة مع وميض إضاءة شاشة LCD الخلفية.

لا يتم تشغيل الوحدة.

لا يمكن سماع الأصوات المدمجة.

لا يمكن سماع الموسيقى من جهاز MP3 المؤصل.

لا يمكن إزالة غطاء الطرف الأمامي من mamaRoo® في أثناء التفكيك.

قطع الفوم الخاصة بالتغليف لا تثبت في أماكنها عند إعادة تغليف القاعدة.

الحل

هناك عائق يحول دون حركة mamaRoo®. يرجى التخلص من العائق والضغط على زر التشغيل لاستئناف الحركة.

يرجى التحقق من توصيل الوحدة بمصدر طاقة.

ارجع إلى الصفحة رقم 17 للتحقق من عدم كتم الصوت. تم تصميم mamaRoo بحيث يتم إيقاف تشغيله بعد 4 ساعات من الاستخدام المتواصل. إذا كانت لديك رغبة في مواصلة استخدام mamaRoo، فاضغط على زر التشغيل.

اضبط مستوى الصوت على mamaRoo® وجهاز MP3.

يرجى الرجوع إلى الصورة رقم 4 في قسم "التفكيك" من هذا الدليل.

يجب تثبيت القاعدة في مكانها. يرجى الرجوع إلى الصورة رقم 8 في قسم "التفكيك" من هذا الدليل.

العناية

لضمان السلامة المتواصلة لطفلك، يرجى فحص المنتج بشكل دوري للتأكد من إحكام تثبيت كل الوصلات (المسامير الملولبة، وأزرار الإطباق (الكباسين)، والزمادات المنزلقة (السوست))، وعدم ظهور علامات اهتراء/تآكل أو سوء استخدام عليها، وعدم تلفها أو انكسارها.

تنظيف mamaRoo®

- يمكن وضع المقعد القماشي واللعب القماشية في الغسالة. يرجى غسلها في ماء بارد باستخدام دورة خفيفة. ويجب عدم استخدام المبيضات. يتم وضعها في المجفف وحدها بدرجة حرارة منخفضة وإزالتها سريعاً.
- بعد الغسيل، يتم تثبيت ظهر المقعد القماشي على حلقة المقعد باستخدام الزمام المنزلق (السوستة) بحيث تكون فتحة قضيب اللعب عند قمة المقعد. يتم تثبيت قماش المقعد في مكانه عند الطرفين. ويجب عدم تركيب قماش المقعد مقلوباً.
- يمكن تنظيف القاعدة، وأجزاء المقعد المعدنية والبلاستيكية، وقضيب اللعب باستخدام محلول تنظيف معتدل وقطعة قماش رطبة ناعمة. يجب عدم غمر القاعدة، أو أجزاء المقعد، أو قضيب اللعب في الماء.
- يجب فصل mamaRoo® عن مصدر إمداد الطاقة قبل تنظيف القاعدة.

يرجى التفضل بزيارة global.4moms.com

! تحذير

مهم! يرجى الاحتفاظ بالإرشادات للرجوع إليها مستقبلاً

قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات وإرشادات التجميع إلى التعرض لإصابة خطيرة أو الوفاة.

يرجى قراءة جميع الإرشادات قبل تجميع الجهاز واستخدامه. يلزم إجراء التجميع بمعرفة شخص بالغ. ويجب عدم استخدام هذا الجهاز في حالة تلفه أو انكساره. يرجى الاحتفاظ بالأجزاء الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال.

في حالة حدوث تلف أو مشكلات، يجب التوقف عن استخدام الجهاز والاتصال بخدمة عملاء 4moms®.

! تجنب خطر الاختناق

جهاز mamaRoo® غير مخصص لفترات النوم الممتدة.

لا يجب استخدام الجهاز مطلقاً على الأسطح اللينة (السريير، أو الأريكة، أو الوسادة)، فقد ينقلب المقعد ويسبب الاختناق.

لا يجب مطلقاً إضافة وسادة، أو لحاف، أو بطانات. ولا يجب استخدام سوى المقعد المزود من قبل 4moms®. يمكن استخدام ملحق حديثي الولادة من 4moms® مع mamaRoo®.

إذا كان طفلك لا يستطيع الجلوس في وضعية مائلة أو مستقيمة، أو إذا كانت لديه احتياجات خاصة، فيرجى مراجعة الطبيب بخصوص الوقت الملائم لبدء استخدام هذا المنتج.

! تجنب خطر السقوط

لا يجب مطلقاً ترك الطفل وحده.

من الخطر استخدام هذا السريير الهزاز على سطح مرتفع، كالمنضدة. لا يجب استخدامه إلا على الأرضيات.

يرجى الحرص دائماً على استخدام نظام التقييد. ويرجى ضبط نظام التقييد ليصبح محكماً حول طفلك.

لا يجب مطلقاً استخدام قضيبي اللعب لحمل السريير الهزاز.

يجب عدم رفع mamaRoo® والطفل عليه.

لا يجب مطلقاً استخدام mamaRoo® كمقعد سيارة.

يجب عدم استخدام mamaRoo® إذا كانت هناك أي مكونات مكسورة أو غير موجودة.

يجب عدم استخدام أي ملحقات أو قطع غيار غير تلك المصدق عليها من قبل 4moms®.

يجب عدم استخدام المنتج بجوار الماء. يجب عدم استخدام قاعدة mamaRoo® أو مصدر إمداد الطاقة إذا تعرض أي منهما لسائل.

هذا السريير الهزاز غير مخصص لفترات النوم الممتدة.

! تجنب خطر الاختناق من الرقبة

قد يتعرض الطفل للاختناق من الرقبة نتيجة أحزمة نظام التقييد المرتخية. لا يجب مطلقاً ترك الطفل في المنتج والأحزمة مرتخية أو مفككة.

يجب عدم وضع المنتج في أي مكان به أسلاك، مثل أسلاك أنظمة تعقيم النوافذ، والستائر، وأسلاك الهاتف، إلخ.

قد تؤدي الأربطة إلى اختناق الطفل من الرقبة. يجب عدم وضع الأشياء ذات الأربطة حول رقبة طفلك، مثل أربطة أغطية الرأس أو شرائط المصاصات (السككات) في أثناء استخدام المنتج.

يجب عدم تعليق الأربطة فوق المنتج أو ربطها باللعب.

يجب عدم تدلية اللعب من قضيب اللعب غير تلك المزودة من قبل 4moms® للاستخدام مع هذا المنتج.

قد تؤدي الأسلاك إلى اختناق الطفل من الرقبة. يجب إبعاد أسلاك مشغلات MP3 وأسلاك الطاقة عن الطفل.

يجب عدم استخدام المنتج دون غطاء المقعد القماش.

يلزم تجميع هذا المنتج بمعرفة شخص بالغ. يرجى اتباع إرشادات التجميع بعناية. وفي حالة مواجهة أي صعوبات، يرجى الاتصال بخدمة عملاء 4moms®.

يجب عدم استخدام سوى سلك الطاقة المزود مع المنتج.

هذا المنتج مخصص للاستخدام الداخلي فقط.

يجب عدم توصيل سرير mamaRoo® بمصادر طاقة يزيد عددها عن العدد الموصى به.

يجب عدم استخدام سرير mamaRoo® إلا مع المحول الموصى به.

المحول ليس لعبة.

يجب فحص المحول بانتظام بحثاً عن أي تلف في السلك، أو القابس، أو الحاوية، أو الأجزاء الأخرى؛ وفي حالة حدوث مثل هذا التلف، يجب عدم استخدامه حتى يتم إصلاح التلف.

هذا المنتج مخصص للاستخدام مع محول بجهد 12 فولت / 3 أمبير.

قد تؤدي إساءة استخدام المحول إلى التعرض للصعق بالكهرباء.

هذا مهد متكاً لا يحل سرير وسرير. يجب أن طفلك يحتاج إلى النوم، ثم ينبغي أن توضع في سرير مناسب أو السرير.

الضمان

يغطي جميع منتجات 4moms® ضمان لا تقل مدته عن اثني عشر (12) شهراً. وقد يختلف الضمان حسب البلد، كما أنه يخضع للشروط المنصوص عليها في بلد عملية الشراء الأصلية، وذلك من أجل الامتثال للقانون المعمول به. وحيثما يسمح القانون بذلك، لا يسري الضمان إلا في بلد عملية الشراء الأصلية وعلى المنتجات الجديدة التي يتم شراؤها من أحد البائعين أو الموزعين المعتمدين من 4moms®. ولمعرفة التفاصيل الكاملة أو لأي مطالبة بالضمان، يرجى الاتصال بموزع 4moms® المحلي المعتمد في بلد عملية الشراء الأصلية. يمكن العثور على قائمة بالموزعين على global.4moms.com.



Thorley Industries LLC d.b.a. 4moms®
912 Fort Duquesne Blvd.
Pittsburgh, Pa 15222
global.4moms.com

© 2017 Thorley Industries LLC d.b.a. 4moms®
All Rights Reserved.
US and International Patents and Pending Patents
Patent Information Available at
global.4moms.com/patents

4moms® and **mamaRoo®** are registered or pending trademarks in the United States and other jurisdictions owned by Thorley Industries LLC, d.b.a. 4moms®.

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by **4moms®** is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

 **EN 12790: 2009**

Model: 1037

EU Booklet
4005268-2